



Yes, you can.®



Invacare® FDX

**Elektrorollstuhl
Gebrauchsanweisung**



Wie erreichen Sie Invacare®?

Wenn Sie Fragen haben oder Unterstützung brauchen, bitten wir Sie, sich erst an Ihren Invacare®-Fachhändler zu wenden. Dort verfügt man über die erforderlichen Fachkenntnisse und Einrichtungen, aber auch über Kenntnisse, die speziell Ihr Invacare®-Produkt betreffen, um Ihnen einen rundum zufriedenstellenden Service bieten zu können. Falls Sie uns direkt kontaktieren möchten, sind wir in Europa unter nachfolgenden Anschriften und Telefonnummern für Sie erreichbar:

A	Invacare Austria GmbH Herzog Odilostrasse 101 A-5310 Mondsee Austria	☎: Fax: @: WWW:	+43 6232 5 53 50 +43 6232 5 53 54 info@invacare-austria.com www.invacare.at
B	Invacare n.v. Autobaan 22 B-8210 Loppem (Brugge)	☎: Fax: @: WWW:	+32 (0)50 83 10 10 +32 (0)50 83 10 11 belgium@invacare.com www.invacare.be
L	Belgium		
CH	Invacare AG Benkenstraße 260 CH-4108 Witterswil Switzerland	☎: Fax: @: WWW:	+41 (0)61487 70 80 +41 (0)61487 70 81 switzerland@invacare.com www.invacare.ch
D	Invacare Aquatec GmbH Alemannenstraße 10 88316 Isny Deutschland	☎: Fax: @: WWW:	+49 (0)7562 70 00 +49 (0)7562 7 00 66 info@invacare-aquatec.com www.invacare-aquatec.de
DK	Invacare A/S Sdr. Ringvej 37 DK-2605 Brøndby Danmark	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: WWW:	+45 (0)36 90 00 00 +45 (0)36 90 00 01 denmark@invacare.com www.invacare.dk
E	Invacare® SA c/ Areny s/n Polígon Industrial de Celrà E-17460 Celrà (Girona) ESPAÑA	☎: Fax: @: WWW:	+34 (0)972 49 32 00 +34 (0)972 49 32 20 contactsp@invacare.com www.invacare.es

F	Invacare® Poirier SAS Route de St Roch F-37230 Fondettes France	☎: Fax: @: WWW:	+33 (0)247 62 64 66 +33 (0)247 42 12 24 contactfr@invacare.com www.invacare.fr
GB	Invacare® Ltd Pencoed Technology Park Pencoed Bridgend CF35 5HZ United Kingdom	☎ (Customer services): Fax (Customer services): @: WWW:	+44 (0)1656 77 62 22 +44 (0)1656 77 62 20 uk@invacare.com www.invacare.co.uk
I	Invacare Mecc San s.r.l. Via dei Pini, 62 I - 36016 Thiene (VI) ITALIA	☎: Fax: @: WWW:	+39 0445 38 00 59 +39 0445 38 00 34 italia@invacare.com www.invacare.it
IE	Invacare Ireland Ltd. Unit 5 Seatown Business Campus Seatown Rd, Swords County Dublin Ireland	☎: Fax: @: WWW:	+353 18 10 70 84 +353 18 10 70 85 ireland@invacare.com www.invacare.ie
N	Invacare® AS Grensesvingen 9 Postboks 6230 Etterstad N-0603 Oslo Norge	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: @: WWW:	+47 (0)22 57 95 00 +47 (0)22 57 95 01 norway@invacare.com island@invacare.com www.invacare.no
NL	Invacare® B.V. Celsiusstraat 46 NL-6716 BZ Ede Nederland	☎: Fax: @: @: WWW:	+31 (0)318 69 57 57 +31 (0)318 69 57 58 nederland@invacare.com csede@invacare.com www.invacare.nl
P	Invacare Lda Rua Estrada Velha, 949 P-4465-784 Leça do Balio Portugal	☎: ☎: Fax: @: WWW:	+351 225 10 59 46 +351 225 10 59 47 +351 225 10 57 39 portugal@invacare.com www.invacare.pt



Aterförsäljare:
Invacare® AB
Fagerstagatan 9
S-163 91 Spånga
Sverige

☎ (Kundtjänst): +46 (0)8 761 70 90
Fax (Kundtjänst): +46 (0)8 761 81 08
@: sweden@invacare.com
@: finland@invacare.com
WWW: www.invacare.se



Tillverkare:
Invacare® Deutschland GmbH
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Deutschland

MÖLNDAL
☎: +46 (0)31 86 36 00
Fax: +46 (0)31 86 36 06
@: ginvacare@invacare.com

LANDSKRONA
☎: +46 (0)418 2 85 40
Fax: +46 (0)418 1 80 89
@: linvacare@invacare.com

OSKARSHAMN
☎: +46 (0)491 1 01 40
Fax: +46 (0)491 1 01 80
@: oinvacare@invacare.com

**Eastern
european
countries**

**European Distributor
Organisation (EDO)**
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Deutschland

☎: +49 (0)5731 75 45 40
Fax: +49 (0)5731 75 45 41
@: edo@invacare.com
WWW: www.invacare.de

Inhaltsverzeichnis

Kapitel		Seite
1	Einleitung	11
1.1	Wichtige Symbole in dieser Anleitung	13
1.2	Wichtige Symbole am Fahrzeug	15
1.3	Typenklassifikation und bestimmungsgemäßer Gebrauch	17
1.4	Garantie	17
1.5	Indikationen.....	18
1.6	Lebensdauer	18
2	Sicherheitshinweise	19
2.1	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	19
2.2	Sicherheitshinweise bezüglich Pflege und Wartung	22
2.3	Sicherheitshinweise zu elektromagnetischer Verträglichkeit	23
2.4	Sicherheitshinweise zum Fahrbetrieb / Schiebetrieb	24
2.5	Sicherheitshinweise zu Wartungsarbeiten und Veränderungen am Rollstuhl	26
2.6	Sicherheitshinweise zum Rollstuhl mit Lifter.....	28
2.7	Sicherheitshinweise zum Rollstuhl mit Recarositz	30
3	Die wichtigsten Teile	31
4	Die Position der Aufkleber am Rollstuhl	32
5	Ein- und Aussteigen	33
5.1	Armlehne zum Einsteigen entfernen	33
5.2	Hinweise zum Ein- und Aussteigen	34
5.3	Den Stockhalter benutzen	35

6	Fahren	36
6.1	Vor der ersten Fahrt.....	36
6.2	Parken und Stillstand.....	37
6.3	Hindernisse überwinden.....	38
6.3.1	Maximale Hindernishöhe.....	38
6.3.2	Sicherheitshinweise zum Hinauffahren von Hindernissen.....	38
6.3.3	So überwinden Sie Hindernisse richtig.....	38
6.4	Steigungen und Gefälle.....	39
6.5	Teilnahme am öffentlichen Strassenverkehr.....	40
7	Schieben im Freilauf	41
7.1	Motoren entkuppeln.....	41
8	Fahrpulte	42
9	Den Rollstuhl an die Sitzhaltung des Benutzers anpassen	43
9.1	Anpassungsmöglichkeiten des Fahrpults.....	44
9.1.1	Das Fahrpult an die Armlänge des Benutzers anpassen (alle Sitzsysteme).....	44
9.1.2	Höhe des Fahrpults einstellen (nur beim abschwenkbaren Fahrpulthalter).....	45
9.1.3	Fahrpult seitlich abschwenken.....	46
9.2	Anpassungsmöglichkeiten der Standardarmlehnen.....	47
9.2.1	Position der Armauflage verändern.....	47
9.2.2	Höhe der Armlehnen einstellen.....	48
9.2.3	Breite der Armlehnen einstellen.....	49
9.3	Anpassungsmöglichkeiten der mitlaufenden Armlehnen.....	50
9.3.1	Höhe der mitlaufenden Armlehne einstellen.....	50
9.3.2	Winkel der Armauflage der mitlaufenden Armlehne einstellen.....	51
9.3.3	Breite der mitlaufenden Armlehnen einstellen.....	52
9.3.4	Gängigkeit der mitlaufenden Armlehne einstellen.....	54
9.3.5	Position der Armauflage der mitlaufenden Armlehne einstellen.....	55

9.4	Den Sitzwinkel einstellen	57
9.4.1	Elektrisch	57
9.4.2	Manuell	57
9.5	Rückenlehne einstellen	59
9.5.1	Rückenlehne einstellen (Standardsitzeinheit)	59
9.5.2	Rückenlehnenwinkel beim Easy-Adapt-Sitzsystem einstellen	60
9.5.2.1	Elektrisch	60
9.5.2.2	Manuell	60
9.5.3	Einstellen der anpassbaren Rückenlehnenpolsterung	61
9.6	Kopfstütze einstellen	63
9.6.1	Position der Kopf- oder Nackenstütze anpassen	64
9.6.2	Höhe der Kopf- oder Nackenstütze anpassen	65
9.6.3	Position der Kopfstütze mit Kinnunterstützung anpassen	66
9.6.4	Kinnunterstützungen anpassen	67
9.7	Der Rückhaltegurt	68
9.7.1	Rückhaltegurt-Typen	68
9.7.2	Den Rückhaltegurt richtig einstellen	69
9.8	Der Lifter	70
9.8.1	Erklärung der Symbole auf dem Warnaufkleber für den Lifter	71
9.9	Pelotten einstellen (Easy-Adapt-Sitzsystem)	72
9.9.1	Breite einstellen	72
9.9.2	Höhe einstellen	73
9.9.3	Tiefe einstellen	74
9.10	Den Tisch einstellen bzw. entfernen	75
9.10.1	Seitliches Einstellen des Tisches	75
9.10.2	Tiefe des Tisches einstellen / Tisch entfernen	76
9.10.3	Den Tisch zur Seite schwenken	76
9.11	Sitzträger	77
9.11.1	Sitzbreite einstellen	77
9.11.1.1	Explosionsdarstellung des Sitzträgers	78
9.11.2	Sitztiefe einstellen	80

9.11.2.1	Explosionsdarstellung des Sitzträgers	82
9.11.2.2	Sitztiefe einstellen ohne Austausch der Sitzträgerplatten	83
9.11.2.3	Sitztiefe einstellen mit Austausch der Sitzträgerplatten	84
9.12	Rückeneinheit mit ergonomischen Längenausgleich (Easy-Adapt)	86
9.12.1	Breite einstellen	86

10 Fuß- und Beinstützen einstellen 88

10.1	Mittig montierte Beinstützen	88
10.1.1	Elektrische Beinstütze	88
10.1.2	Manuell einstellbare Beinstütze	88
10.1.2.1	Beinstütze entfernen	88
10.1.2.2	Winkel der Beinstütze einstellen	90
10.1.2.3	Länge der Beinstütze einstellen	91
10.1.2.4	Winkel der Fußplatte einstellen	92
10.1.2.5	Winkel und Höhe der Wadenplatte einstellen	93
10.2	Seitlich montierte Bein- bzw. Fußstützen	94
10.2.1	Vari-F Fußstütze	94
10.2.1.1	Fußstütze nach außen schwenken und/oder entfernen	94
10.2.1.2	Winkel einstellen	95
10.2.1.3	Endanschlag der Fußstütze einstellen	97
10.2.1.4	Länge der Fußstütze einstellen	100
10.2.2	Vari-A Beinstütze	101
10.2.2.1	Beinstütze nach außen schwenken und/oder entfernen	101
10.2.2.2	Winkel einstellen	102
10.2.2.3	Endanschlag der Beinstütze einstellen	105
10.2.2.4	Länge der Beinstütze einstellen	109
10.2.2.5	Tiefe der Wadenplatte einstellen	110
10.2.2.6	Höhe der Wadenplatte einstellen	111
10.2.2.7	Wadenplatte zum Aussteigen entriegeln und nach hinten schwenken	112
10.2.2.8	Winkeleinstellbare Fußplatte einstellen	113
10.2.2.9	Winkel- und tiefenverstellbare Fußplatte einstellen	114

10.2.3	ADM Beinstütze	115
10.2.3.1	Beinstütze nach außen schwenken und/oder entfernen	115
10.2.3.2	Winkel einstellen	116
10.2.3.3	Länge der Beinstütze einstellen	118
10.2.3.4	Tiefe der Wadenplatte einstellen	119
10.2.3.5	Höhe der Wadenplatte einstellen	120
10.2.3.6	Wadenplatte zum Aussteigen entriegeln und nach hinten schwenken	121
10.2.3.7	Winkleinstellbare Fußplatte einstellen	122
10.2.3.8	Winkel- und tiefenverstellbare Fußplatte einstellen	123
10.2.4	ADE Beinstütze	124
10.2.4.1	Beinstütze nach außen schwenken und/oder entfernen	124
10.2.4.2	Winkel einstellen	125
10.2.4.3	Länge der Beinstütze einstellen	126
10.2.4.4	Tiefe der Wadenplatte einstellen	127
10.2.4.5	Höhe der Wadenplatte einstellen	128
10.2.4.6	Wadenplatte zum Aussteigen entriegeln und nach hinten schwenken	129
10.2.4.7	Winkleinstellbare Fußplatte einstellen	130
10.2.4.8	Winkel- und tiefenverstellbare Fußplatte einstellen	131
10.2.5	Die Breite der seitlich montierten Beinstützen einstellen	132

11 Elektrik 133

11.1	Sicherung der Fahrelektronik.....	133
11.2	Batterien	134
11.2.1	Wissenswertes über Batterien	134
11.2.2	Die richtigen Batterien verwenden.....	136
11.2.3	Batterien laden.....	138
11.2.4	Mit beschädigten Batterien richtig umgehen	139

12 Instandhaltung 140

12.1	Das Elektrofahrzeug reinigen.....	140
12.2	Inspektionsliste	141

12.2.1	Vor jeder Nutzung des Elektrofahrzeuges.....	142
12.2.2	Wöchentlich	143
12.2.3	Monatlich.....	144
12.3	Reparaturarbeiten.....	145
12.3.1	Reifenpanne beheben	145
12.3.1.1	Reparatur einer Reifenpanne (Felgentyp 3.00-8")	146
12.3.1.2	Reifenpanne reparieren (Felgentyp 12½" x 2¼").....	150
13	Transport	153
13.1	Verladen des Rollstuhls.....	154
13.2	Den Rollstuhl als Fahrzeugsitz benutzen	155
13.2.1	So wird der Rollstuhl zur Benutzung als Fahrzeugsitz im Fahrzeug verankert.....	157
13.2.2	So wird der Benutzer im Rollstuhl gesichert.....	158
13.3	Den Rollstuhl für den Transport ohne Insassen sichern	162
14	Wiedereinsatz	163
15	Entsorgung	164
16	Technische Daten	165
17	Ausgeführte Inspektionen	169

1 Einleitung

Liebe Benutzerin, lieber Benutzer,

zunächst möchten wir uns für Ihr Vertrauen in unsere Produkte bedanken! Wir hoffen, dass Sie mit Ihrem neuen Elektrorollstuhl viel Freude haben werden.

Diese Gebrauchsanweisung enthält wichtige Hinweise und Angaben bezüglich:

- **Sicherheit**
- **Betrieb**
- **Pflege und Wartung.**

Bitte machen Sie sich damit gut vertraut, bevor Sie Ihre erste Fahrt unternehmen.

Dieser Rollstuhl ist für einen großen Benutzerkreis mit unterschiedlichen Bedürfnissen konstruiert.

Die Entscheidung, ob das Modell für Sie als Benutzer geeignet ist, obliegt ausschließlich medizinischem Fachpersonal mit entsprechender Eignung.

Invacare® oder dessen gesetzlicher Beauftragter übernimmt in Fällen, in denen ein Rollstuhl nicht auf das Handicap des Benutzers abgestimmt ist, keine Haftung.

Einige der durchzuführenden Wartungen und Einstellungen können vom Benutzer oder von Begleitpersonen vorgenommen werden. Bestimmte Einstellungen erfordern jedoch eine technische Ausbildung und dürfen nur von Ihrem Invacare®-Fachhändler ausgeführt werden. Beschädigungen und Fehler, die durch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung oder infolge schlechter Wartung entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Diese Anleitung enthält urheberrechtlich geschützte Informationen. Sie darf weder teilweise noch vollständig, ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Invacare® bzw. deren gesetzlichem Beauftragten nachgedruckt oder vervielfältigt werden. Irrtum und Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

1.1 Wichtige Symbole in dieser Anleitung



Allgemeine Gefahren

Dieses Symbol warnt vor allgemeinen Gefahren!

- *Befolgen Sie die Anweisungen, um Verletzungen oder Schäden am Produkt zu vermeiden!*
-



EXPLOSIONSGEFAHR!

Dieses Symbol warnt vor einer Explosionsgefahr, zum Beispiel durch den hohen Luftdruck in einem pneumatischen Reifen!

- *Befolgen Sie die Anweisungen, um Verletzungen oder Schäden am Produkt zu vermeiden!*
-



VERÄTZUNGSGEFAHR!

Dieses Symbol warnt vor Verätzungen, zum Beispiel durch austretende Batteriesäure!

- *Befolgen Sie die Anweisungen, um Verletzungen oder Schäden am Produkt zu vermeiden!*
-



VERBRENNUNGSGEFAHR!

Dieses Symbol warnt vor Verbrennungen, zum Beispiel durch heiße Motorenoberflächen!

- *Befolgen Sie die Anweisungen, um Verletzungen oder Schäden am Produkt zu vermeiden!*
-



QUETSCHGEFAHR!

Dieses Symbol warnt vor einer Quetschgefahr durch unachtsamen Umgang mit schweren Bauteilen.

- *Befolgen Sie die Anweisungen, um Verletzungen oder Schäden am Produkt zu vermeiden.*
-



Augenschutz tragen

Dieses Symbol weist auf das Gebot hin einen Augenschutz zu tragen, zum Beispiel bei Arbeiten an Batterien.

- *Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn dieses Symbol abgebildet ist.*
-



Schutzhandschuhe tragen

Dieses Symbol weist auf das Gebot hin Schutzhandschuhe zu tragen, zum Beispiel bei Arbeiten an Batterien.

- *Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn dieses Symbol abgebildet ist.*
-



HINWEIS

Dieses Symbol kennzeichnet allgemeine Hinweise, die den Umgang mit Ihrem Produkt vereinfachen und auf besondere Funktionen hinweisen.



Voraussetzungen:

- Dieses Symbol kennzeichnet eine Auflistung der unterschiedlichen Werkzeuge, Komponenten und Mittel, die Sie benötigen werden, um bestimmte Arbeiten vorzunehmen. Versuchen Sie nicht, die Arbeiten auszuführen, wenn Ihnen die aufgeführten Werkzeuge nicht zur Verfügung stehen.
-

1.2 Wichtige Symbole am Fahrzeug



Dieses Produkt ist von einem umweltbewussten Hersteller geliefert worden. Dieses Produkt kann Stoffe enthalten, die sich für die Umwelt als schädlich erweisen könnten, falls sie an Orten (Mülldeponien) entsorgt werden, die nach der Gesetzgebung dafür nicht geeignet sind.

- *Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ befindet sich auf diesem Produkt, um Sie an die Verpflichtung zum Recycling zu erinnern.*
 - *Bitte verhalten Sie sich umweltbewusst und führen Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer Ihrer Recyclingeinrichtung zu.*
-



Dieses Symbol verweist auf die Position eines Verankerungspunktes beim Einsatz eines Verzurrungssystems. Wenn das Symbol auf einem leuchtend gelben Aufkleber erscheint, eignet sich der Verankerungspunkt zur Befestigung des Rollstuhls als Fahrzeugsitz in einem Fahrzeug.



Dieses Symbol verweist auf die maximale Breite auf die die Armlehne eingestellt werden kann. Zieht man die Armlehne weiter heraus, kann sie aus ihrer Halterung fallen. Für weitere Informationen siehe Kapitel "Breite der Armlehnen einstellen" auf Seite 49.



Falls der Elektrorollstuhl mit einem Tisch ausgestattet ist, muss dieser zum Transport in einem Fahrzeug unbedingt entfernt und sicher verstaut werden!

1.3 Typenklassifikation und bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Fahrzeug wurde für gehbehinderte und gehunfähige Personen konzipiert, die von ihrer Sehfähigkeit und ihrer körperlichen und geistigen Verfassung her in der Lage sind, ein Elektrofahrzeug zu steuern. Es wurde als **Mobilitätsprodukt der Klasse B** (Innen- und Außenbereich) gemäß EN 12184 eingestuft. Es ist somit kompakt und wendig genug für den Innenbereich, aber auch in der Lage, viele Hindernisse im Außenbereich zu überwinden.

Genaue Angaben zu Geschwindigkeit, Wenderadius, Reichweite, maximale sichere Neigung, maximale Hindernishöhe und zulässige Betriebsbedingungen finden Sie im Kapitel "Technische Daten" ab Seite **165**.

Beachten Sie zusätzlich alle Sicherheitsinformationen im Kapitel "Sicherheitshinweise" ab Seite **19**.

Das Fahrzeug wurde erfolgreich nach deutschen und internationalen Normen auf seine Sicherheit hin geprüft. Es erfüllt die Anforderungen nach DIN EN 12184 inklusive EN 1021-1/-2. Es wurde ebenfalls erfolgreich nach EN 60529 IPX4 auf Spritzwasserunempfindlichkeit getestet, und ist somit für typische mitteleuropäische Witterungsverhältnisse gut geeignet. Mit einer entsprechenden Beleuchtungsanlage ist das Fahrzeug gemäß StVZO für die Teilnahme am öffentlichen Straßenverkehr geeignet.

1.4 Garantie

Die Garantiebedingungen sind Bestandteil der jeweils gültigen, länderspezifischen allgemeinen Geschäftsbedingungen.

1.5 Indikationen

Bei folgenden Indikationen empfiehlt sich der Einsatz dieses Mobilitätsproduktes:

- Gehunfähigkeit bzw. stark eingeschränkte Gehfähigkeit im Rahmen des Grundbedürfnisses, sich in der eigenen Wohnung zu bewegen.
- Das Bedürfnis, die Wohnung zu verlassen, um bei einem kurzen Spaziergang an die frische Luft zu kommen oder um die üblicherweise im Nahbereich der Wohnung liegende Stellen zu erreichen, an denen Alltagsgeschäfte zu erledigen sind.

Eine Versorgung mit Elektrorollstühlen für den Innenraum und Außenbereich ist dann angezeigt, wenn die Benutzung handgetriebener Rollstühle aufgrund der Behinderung nicht mehr möglich ist, die sachgerechte Bedienung eines elektromotorischen Antriebs aber noch möglich ist.

1.6 Lebensdauer

Unser Unternehmen geht bei diesem Produkt von einer Produktlebensdauer von fünf Jahren aus, soweit das Produkt innerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs eingesetzt wird und sämtliche Wartungs- und Servicevorgaben eingehalten werden. Diese Lebensdauer kann sogar überschritten werden, wenn das Produkt sorgfältig behandelt, gewartet, gepflegt und genutzt wird und sich nach der Weiterentwicklung der Wissenschaft und Technik nicht technische Grenzen ergeben. Die Lebensdauer kann sich durch extremen Gebrauch und unsachgemäße Nutzung allerdings auch erheblich verkürzen. Die Festlegung der Lebensdauer durch unser Unternehmen stellt keine zusätzliche Garantie dar.

2 Sicherheitshinweise

- VOR INBETRIEBNAHME GUT DURCHLESEN!

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise



Verletzungsgefahr besteht bei jeder Verwendung des Elektrorollstuhls entgegen den Vorgaben der Gebrauchsanweisung!

- *Verwenden Sie den Rollstuhl ausschließlich gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung (siehe Kapitel "Typenklassifikation und bestimmungsgemäßer Gebrauch" auf Seite 17)!*
- *Beachten Sie insbesondere alle Sicherheitshinweise!*

Verletzungsgefahr und Gefahr von Schäden am Elektrorollstuhl bei eingeschränkter Fahrtüchtigkeit!

- *Den Rollstuhl nicht benutzen, wenn Ihre Fahrtüchtigkeit eingeschränkt ist, z.B. durch Medikamente oder Alkohol! Gegebenenfalls muss die Bedienung durch eine Begleitperson erfolgen, die körperlich und geistig dazu in der Lage ist!*

Verletzungsgefahr, falls sich der Rollstuhl ungewollt in Bewegung setzt!

- *Den Rollstuhl abschalten, bevor Sie einsteigen, aussteigen oder mit Gegenständen hantieren, die auf Grund von Größe, Form oder Gewicht mit dem Fahrhebel in Berührung kommen könnten!*
 - *Wenn der Antrieb ausgekuppelt ist, sind die Motorbremsen deaktiviert. Deshalb ist das Schieben durch eine Begleitperson am Gefälle nur bei äußerster Vorsicht erlaubt. Lassen Sie einen Rollstuhl niemals mit ausgekuppeltem Antrieb an oder vor einem Gefälle stehen. Kuppeln Sie den Antrieb nach einem Schiebevorgang immer sofort wieder ein (siehe Kapitel "Schieben im Freilauf" auf Seite 41)!*
-



Verletzungsgefahr, falls der Rollstuhl während der Fahrt ausgeschaltet wird, zum Beispiel mit der Ein/Austaste oder durch Abziehen eines Kabels, da der Rollstuhl mit einem plötzlichen, scharfen Ruck anhält!

- *Wenn Sie in einem Notfall bremsen müssen, lassen Sie einfach den Fahrhebel los. Der Rollstuhl hält automatisch (weitere Informationen hierzu finden Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Fahrpultes).*

Kippgefahr, falls der Rollstuhl mit Fahrer zum Transport verladen wird!

- *Verladen Sie den Rollstuhl nach Möglichkeit ohne Fahrer!*
- *Falls der Rollstuhl mit Fahrer über eine Rampe verladen werden muss, stellen Sie sicher, dass die Rampe die maximale sichere Neigung nicht übersteigt (siehe Kapitel "Technische Daten" ab Seite **165**)!*
- *Falls der Rollstuhl doch über eine Rampe, die maximale sichere Neigung übersteigt verladen werden muss (siehe Kapitel "Technische Daten" ab Seite **165**), dann muss eine Seilwinde benutzt werden! Eine Begleitperson kann den Verladeprozess sicher überwachen und assistieren!*
- *Alternativ kann eine Hebebühne verwendet werden! Stellen Sie sicher, dass das Gesamtgewicht des Rollstuhls inklusive Benutzer das maximale Gewicht für welches die Hebebühne zugelassen ist nicht übersteigt!*

Verletzungsgefahr, falls die maximal zulässige Zuladung überschritten wird!

- *Maximal zulässige Zuladung beachten (siehe Kapitel "Technische Daten" ab Seite **165**)!*
 - *Der Rollstuhl ist nur zur Verwendung durch eine Person ausgelegt! Verwenden Sie den Rollstuhl nie, um mehr als eine Person zu transportieren!*
-



Verletzungsgefahr durch falsches Anheben oder Fallenlassen von schweren Komponenten!

- *Berücksichtigen Sie bei der Wartung oder beim Anheben bestimmter Teile Ihres Rollstuhles das hohe Gewicht der einzelnen Komponenten, besonders der Batterien. Denken Sie daran, die richtige Haltung beim Anheben einzunehmen oder gegebenenfalls um Hilfe zu bitten.*

Verletzungsgefahr durch Herausfallen aus dem Rollstuhl!

- *Rücken Sie nicht nach vorn, beugen Sie sich nicht nach vorn zwischen Ihre Knie, lehnen Sie sich nicht über die Oberkante des Rollstuhls hinaus, z.B. um Gegenstände zu erreichen.*
- *Falls ein Rückhaltegurt vorhanden ist, sollte er vor jeder Fahrt passend eingestellt und benutzt werden.*
- *Fahren Sie zum Umsteigen in einen neuen Sitz möglichst nahe an den neuen Sitz.*

Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile!

- *Achten Sie beim Anfahren, beim Betätigen einer elektrischen Verstelloption (wie z.B. elektrische Sitzkantelung, Rückenlehne oder Lifter) und bei anderen beweglichen Teilen darauf, dass andere Personen in Ihrer Nähe, insbesondere Kinder, nicht verletzt werden.*

Verletzungsgefahr durch heiße Oberflächen!

- *Setzen Sie den Rollstuhl nicht über längere Zeit der direkten Sonneneinstrahlung aus. Metallteile und Oberflächen wie z. B. der Sitz oder die Armlehnen können sich sonst stark erhitzen.*

Brandgefahr und Gefahr des Liegenbleibens durch Anschluss elektrischer Geräte!

- *Schließen Sie keine elektrischen Geräte an Ihren Rollstuhl an, die von Invacare® nicht ausdrücklich dafür zugelassen sind. Lassen Sie alle elektrischen Installationen von Ihrem autorisierten Invacare®-Fachhändler vornehmen.*
-

2.2 Sicherheitshinweise bezüglich Pflege und Wartung



Unfallgefahr und Garantieverlust drohen bei unzureichender Wartung!

- *Aus Sicherheitsgründen und um Unfällen vorzubeugen, die aus nicht rechtzeitig erkanntem Verschleiß resultieren, ist es wichtig, das Elektromobil unter normalen Betriebsbedingungen in jährlichem Abstand einer Inspektion zu unterziehen (siehe Inspektionsplan der Service-Anleitung)!*
 - *Unter erschwerten Betriebsbedingungen, z.B. tägliches Befahren von Steigungen/Gefällen oder beim Einsatz im Pflegedienst mit häufig wechselnden Rollstuhlbenutzern, ist es zweckmäßig, zusätzliche Zwischenkontrollen der Bremsen, Anbauteile und des Fahrwerks zu veranlassen!*
 - *Bei Teilnahme am öffentlichen Straßenverkehr ist der Fahrzeugführer für den betriebssicheren Zustand des Fahrzeuges verantwortlich! Eine mangelhafte oder vernachlässigte Pflege und Wartung des Elektromobils führt zur Einschränkung der Herstellerhaftung!*
-

2.3 Sicherheitshinweise zu elektromagnetischer Verträglichkeit

Dieses elektrische Fahrzeug wurde erfolgreich nach internationalen Normen auf seine elektromagnetische Verträglichkeit hin geprüft. Allerdings können elektromagnetische Felder, wie sie von Radio- und Fernsehsendern, Funkgeräten und Mobiltelefonen erzeugt werden, die Funktion von elektrischen Fahrzeugen möglicherweise beeinflussen. Die in unseren Fahrzeugen verwendete Elektronik kann ebenfalls schwache elektromagnetische Störungen verursachen, die aber unterhalb der gesetzlichen Grenzen liegen. Deshalb bitten wir Sie folgende Hinweise zu beachten:



Gefahr von Fehlfunktion aufgrund elektromagnetischer Einstrahlung!

- *Betreiben Sie keine tragbaren Sender oder Kommunikationsgeräte (z.B. Funkgeräte oder Mobiltelefone), bzw. schalten Sie diese nicht ein, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist!*
 - *Vermeiden Sie, in die Nähe starker Radio- und Fernsehsender zu kommen!*
 - *Falls sich das Fahrzeug ungewollt in Bewegung setzt bzw. sich die Bremsen lösen, schalten Sie es sofort aus!*
 - *Das Hinzufügen von elektrischem Zubehör und anderen Komponenten oder das Modifizieren des Fahrzeugs können es für elektromagnetische Einstrahlung / Störung anfällig machen. Beachten Sie, dass es keine wirklich sichere Methode gibt, die Auswirkung solcher Modifikationen auf die Störsicherheit zu ermitteln!*
 - *Melden Sie alle Vorkommnisse ungewollter Bewegung des Fahrzeugs bzw. Lösen der Elektrobremsen beim Hersteller!*
-

2.4 Sicherheitshinweise zum Fahrbetrieb / Schiebebetrieb



Verletzungsgefahr durch Umkippen des Elektrorollstuhls.

- *Steigungen und Gefälle nur bis zur maximalen sicheren Neigung (siehe Kapitel "Technische Daten" ab Seite 165) befahren.*
 - *Stellen Sie vor dem Hinauffahren von Steigungen Ihre Rückenlehne senkrecht bzw. die Sitzkantelung waagrecht! Wir empfehlen, vor dem Hinunterfahren von Gefällen die Rückenlehne und (falls vorhanden) die Sitzkantelung leicht nach hinten zu neigen!*
 - *Gefällstrecken mit etwa 2/3 der Höchstgeschwindigkeit befahren. Vermeiden Sie plötzliches Bremsen oder Beschleunigen an Gefällen.*
 - *Vermeiden Sie Strecken, auf denen Glätte bzw. Rutschgefahr besteht (Schnee, Kies, Glatteis usw.), insbesondere Steigungen oder Gefällstrecken. Wenn Sie eine solche Strecke dennoch befahren müssen, fahren Sie langsam und mit äußerster Vorsicht.*
 - *Versuchen Sie nie, ein Hindernis an einer Steigung oder an einem Gefälle zu überwinden.*
 - *Versuchen Sie nie, mit Ihrem Elektrorollstuhl eine Treppe herauf oder herunter zu fahren!*
 - *Beachten Sie beim Überwinden von Hindernissen stets die maximale Hindernishöhe (siehe Kapitel "Technische Daten" ab Seite 165 und die Hinweise zur Überwindung von Hindernissen im Kapitel "Hindernisse überwinden" ab Seite 38).*
 - *Vermeiden Sie es, Ihren Schwerpunkt während der Fahrt zu verlagern, sowie ruckartige Fahrhebelbewegungen, bzw. Richtungsänderungen vorzunehmen.*
 - *Nur eine Einzelperson transportieren.*
 - *Maximale Zuladung und Achslasten beachten (siehe Kapitel "Technische Daten" auf Seite 165).*
 - *Beachten Sie, dass der Rollstuhl beschleunigt oder bremst, wenn Sie den Fahrmodus während der Fahrt ändern.*
-



Gefahr durch Liegenbleiben bei ungünstigen Wetterbedingungen, z.B. starker Kälte, an einem abgeschiedenen Ort.

- *Wenn Sie ein Benutzer mit stark eingeschränkter Beweglichkeit sind, unternehmen Sie bei ungünstigen Wetterbedingungen KEINE Fahrten ohne Begleitperson.*

Verletzungsgefahr, falls Ihr Fuß während der Fahrt von der Fußstütze abrutscht und unter den Elektrorollstuhl gerät.

- *Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass Ihre Füße sicher und mittig auf den Fußplatten aufliegen und dass eventuell vorhandene abnehmbare Beinstützen ordnungsgemäß eingerastet sind!*

Verletzungsgefahr, falls Sie beim Durchfahren von Engpässen (Türen, Eingänge) mit anderen Gegenständen kollidieren.

- *Durchfahren Sie Engpässe in der niedrigsten Fahrstufe und mit größter Aufmerksamkeit.*

Falls ihr Elektrorollstuhl mit winkeleinstellbaren Beinstützen ausgestattet ist, besteht die Gefahr von Personenschäden und Schäden am Rollstuhl, falls mit hochgestellten Beinstützen gefahren wird.

- *Um eine ungünstige Verlagerung des Schwerpunktes des Rollstuhls nach vorne (insbesondere bei Bergabfahrt) sowie Schäden am Rollstuhl zu vermeiden, müssen winkeleinstellbare Beinstützen im normalen Fahrbetrieb heruntergeschwenkt sein.*
-



Hinweis zu Modellen mit elektrischer Sitzwinkelverstellung

Falls Ihr Rollstuhl über eine elektrische Sitzwinkelverstellung verfügt, ist er ebenfalls mit einem Mikroschalter ausgestattet, der die Geschwindigkeit automatisch reduziert sobald der Sitzwinkel ca. 15° überschreitet. Um die Geschwindigkeit wieder zu erhöhen, bitte den Sitzwinkel wieder herunterfahren bzw. in eine nahezu waagrechte Position bringen.

2.5 Sicherheitshinweise zu Wartungsarbeiten und Veränderungen am Rollstuhl



CE-Kennzeichnung des Rollstuhles

Die Konformitätsbewertung / CE-Kennzeichnung wurde gemäß Richtlinie 93/42 EWG / MPG durchgeführt und gilt nur für das komplette Produkt.

Wenn Komponenten oder Zubehörteile nachgerüstet oder ausgetauscht werden, erlischt die CE-Kennzeichnung, sofern diese Komponenten oder Zubehörteile nicht von Invacare für diese Produkt freigegeben sind.

In diesem Fall ist die austauschende Firma für das Konformitätsbewertungsverfahren / CE-Kennzeichnung verantwortlich oder dafür, dass der Rollstuhl als Sonderanfertigung registriert und dokumentiert wird.



ACHTUNG: Gefahr von Verletzungen und Schäden am Rollstuhl, falls die Federung verstellt wird, ohne dass der Blockiermechanismus der vorderen Antikipp-Räder neu justiert wird!

- *Wenn die Härte der Federung verstellt wird, muss der Blockiermechanismus der vorderen Antikipp-Räder unbedingt geprüft und gegebenenfalls neu justiert werden!*
-



ACHTUNG: Gefahr von Verletzungen und Schäden am Rollstuhl durch nicht freigegebene Komponenten und Zubehörteile!

Sitzsysteme, Anbauten und Zubehörteile, die nicht von Invacare® für die Verwendung mit diesem Elektrorollstuhl freigegeben sind können die Kippstabilität beeinträchtigen und die Kippgefahr erhöhen!

- *Verwenden Sie ausschließlich Sitzsysteme, Anbauten und Zubehörteile, die von Invacare® für diesen Elektrorollstuhl freigegeben sind!*

Sitzsysteme, die nicht von Invacare® für die Verwendung mit diesem Elektrorollstuhl freigegeben sind entsprechen u.U. nicht den gültigen Normen und können die Entflammbarkeit und die Gefahr von Hautunverträglichkeiten erhöhen!

- *Verwenden Sie ausschließlich Sitzsysteme, die von Invacare® für diesen Elektrorollstuhl freigegeben sind!*

Elektrik- und Elektronikbauteile, die nicht von Invacare® für die Verwendung mit diesem Elektrorollstuhl freigegeben sind können eine Brandgefahr darstellen sowie zu elektromagnetischen Störungen führen!

- *Verwenden Sie ausschließlich Elektrik- und Elektronikbauteile, die von Invacare® für diesen Elektrorollstuhl freigegeben sind!*

Batterien, die nicht von Invacare® für die Verwendung mit diesem Elektrorollstuhl freigegeben sind können zu Verätzungen führen!

- *Verwenden Sie ausschließlich Batterien, die von Invacare® für diesen Elektrorollstuhl freigegeben sind!*
-



Wichtige Hinweise zu Wartungsarbeiten mit Werkzeug!

Manche Wartungsarbeiten, die in dieser Anleitung beschrieben sind erfordern Werkzeug zur sachgemäßen Durchführung. Falls Sie über das jeweils beschriebene Werkzeug nicht verfügen ist es nicht empfehlenswert, zu versuchen, diese Arbeiten durchzuführen. In diesem Fall empfehlen wir dringend, eine autorisierte Fachwerkstatt aufzusuchen!

2.6 Sicherheitshinweise zum Rollstuhl mit Lifter



WARNUNG! Quetschgefahr!

- *Niemals Gegenstände in den Raum unter den angehobenen Sitz gelangen lassen.*
 - *Achten Sie darauf, dass weder Sie noch andere Personen, insbesondere Kinder, sich mit Händen, Füßen oder anderen Körperteilen unter dem angehobenen Sitz befinden.*
 - *Falls Sie den Bereich unter dem Sitz nicht überblicken können, z. B. wegen eingeschränkter Beweglichkeit, drehen Sie sich mit dem Rollstuhl einmal um die eigene Achse bevor Sie den Sitz herunterfahren. So können Sie sicherstellen, dass sich niemand im Gefahrenbereich befindet.*
-



VORSICHT!

Verletzungsgefahr durch Umkippen des Elektrorollstuhls!

- *Überschreiten Sie niemals die maximale Zuladung (siehe Kapitel "Technische Daten" ab Seite 165)!*
- *Vermeiden Sie gefährliche Fahrsituationen, wenn der Lifter angehoben ist, wie das Anfahren von Bordsteinkanten, steile Bergauf- oder Bergabfahrten usw.!*
- *Lehnen Sie sich niemals aus dem Sitz, wenn der Lifter angehoben ist!*
- *Kontrollieren Sie das Liftermodul mindestens einmal im Monat auf korrekte Funktion der Geschwindigkeitsreduzierung bei angehobenem Lifter (siehe Kapitel "Der Lifter" ab Seite 70). Bei Fehlfunktion sofort Ihren Fachhändler benachrichtigen!*

Gefahr durch Fehlfunktion des Liftermoduls!

- *Kontrollieren Sie das Liftermodul in regelmäßigen Abständen auf Fremdkörper, sichtbare Beschädigungen und festen Sitz der elektrischen Stecker!*
-



ACHTUNG! Schäden am Rollstuhl durch einseitige Belastung der Hubsäule!

- *Eine einseitige Belastung liegt vor, wenn der Sitz gehoben und/oder geneigt wird. Stellen Sie vor dem Hinauffahren von Steigungen Ihre Rückenlehne senkrecht und die Sitzkantelung waagrecht! Belasten Sie die Hubsäule nicht dauerhaft einseitig! Die Hub- und Neigefunktion des Sitzes ermöglicht lediglich zusätzliche Ruhepositionen.*
-



Wichtige Hinweise zur Geschwindigkeitsreduktion bei angehobenem Lifter!

Wenn der Lifter über einen bestimmten Punkt hinaus angehoben wird, reguliert die Fahrelektronik die Geschwindigkeit des Elektrorollstuhls stark herunter. Wenn die Geschwindigkeitsreduktion aktiviert ist, dient der Fahrmodus nur zur Ausführung geringfügiger Bewegungen des Elektrorollstuhls, nicht zum regulären Fahrbetrieb! Zum Fahren bitte den Lifter soweit herabsenken bis die Geschwindigkeitsreduktion wieder deaktiviert wird!!

2.7 Sicherheitshinweise zum Rollstuhl mit Recarositz



Verletzungsgefahr durch Umkippen des Rollstuhls! Der Schwerpunkt des Rollstuhls ist beim Recarositz höher als bei anderen Sitzsystemen. Der Recarositz ist auch schwerer als andere Sitzsysteme. Die Rückenlehne lässt sich um 90° zurücklehnen. Aus diesen Gründen besteht ein erhöhtes Kipprisiko.

- Die Rückenlehne darf daher im Stand niemals um mehr als 30° und im Fahrbetrieb niemals um mehr als 15° nach hinten geneigt werden.



**Mehr als 30°
NIEMALS!!**

**15°-30°
Stillstand!**

**0°-15°
Fahren**

3 Die wichtigsten Teile

- 1) Rückenlehne
- 2) Armlehne
- 3) Kupplungshebel (nur rechte Seite im Bild sichtbar)
- 4) Antriebsrad
- 5) Fahrpult
- 6) Beinstütze



4 Die Position der Aufkleber am Rollstuhl

- 1) Hinweis, den Tisch vor dem Transport zu entfernen
- 2) Kennzeichnung der maximalen Breite auf die die Armlehne eingestellt werden kann
- 3) Typenschild-Aufkleber unter der Abdeckung vorne (auch im Gerätepaß vorhanden)
- 4) Batterieaufkleber unter der Abdeckung vorne und hinten
- 5) Kennzeichnung der Verzurrösen vorne und hinten (nur rechte Seite im Bild sichtbar)
Warnhinweis, dass der Rollstuhl nicht als Fahrzeugsitz verwendet werden darf
- 6) Kennzeichnung der Position des Kupplungshebels für Fahr- und Schiebetrieb (nur rechte Seite im Bild sichtbar)



Eine Erklärung der Symbole auf den Aufklebern finden Sie im Kapitel **"Wichtige Symbole am Fahrzeug"** auf Seite 15.

5 Ein- und Aussteigen



Wichtige Hinweise zum seitlichen Ein- und Aussteigen!

Um seitlich ein- und auszusteigen, muss die Armlehne - je nach Ausführung - entweder hochgeschwenkt oder komplett entfernt werden. In Verbindung mit der mitlaufenden Armlehne kann optional ein Kleiderschutz installiert sein. Dieser wird auf dieselbe Weise wie die Standardarmlehne befestigt und muss zum Einsteigen ebenfalls entfernt werden.

5.1 Armlehne zum Einsteigen entfernen

Falls Sie auf der Seite einsteigen möchten auf der das Fahrpult installiert ist, dann kann - je nach Ausführung - das Fahrpultkabel vom Fahrpult getrennt werden.

Armlehne entfernen:

- Je nach Fahrpultausführung lässt sich das Fahrpultkabel vom Fahrpult lösen.
- Klemmhebel (1) lösen.
- Seitenteil aus der Aufnahme herausziehen.



5.2 Hinweise zum Ein- und Aussteigen

Einsteigen:

- Positionieren Sie den Rollstuhl möglichst nahe an Ihren Sitz. Gegebenenfalls muss dies durch eine Begleitperson geschehen.
- Schalten Sie Ihren Rollstuhl aus.
- Stellen Sie die Handbremse des Rollstuhls fest (falls vorhanden).
- Nehmen Sie das Seitenteil ab oder schwenken Sie es nach oben.
- Rutschen Sie nun auf den Rollstuhl.



Aussteigen:

- Fahren Sie den Rollstuhl möglichst nahe an Ihren Sitz.
- Schalten Sie Ihren Rollstuhl aus.
- Stellen Sie die Handbremse des Rollstuhls fest (falls vorhanden).
- Nehmen Sie das Seitenteil ab oder schwenken Sie es nach oben.
- Rutschen Sie nun auf den neuen Sitz.



HINWEIS

Wenn Sie nicht über ausreichende Muskelkraft verfügen, sollten Sie zum Umsteigen unbedingt andere Personen um Hilfe bitten. Benutzen Sie nach Möglichkeit ein Rutschbrett.

5.3 Den Stockhalter benutzen

Falls ihr Elektromobil mit einem Stockhalter ausgestattet ist, kann dieser zum sicheren Transport eines Gehstockes oder von Krücken verwendet werden. Der Stockhalter besteht aus einem unteren Kunststoffbehälter und einer oberen Befestigung mit Klettverschluss.



ACHTUNG! Verletzungsgefahr! Einen Gehstock bzw. Krücken ungesichert (zum Beispiel lose im Schoß liegende) zu transportieren kann ein Verletzungsrisiko für den Benutzer bzw. für andere Personen in der Nähe darstellen!

- *Zum Transport eines Gehstockes oder von Krücken sollte immer ein Stockhalter benutzt werden!*
-
- Klettverschluss der oberen Befestigung öffnen.
 - Das untere Ende des Gehstockes bzw. der Krücke in den unteren Behälter stellen.
 - Der Gehstock bzw. die Krücke kann nun im oberen Bereich mit der Klettbefestigung gesichert werden.

6 Fahren



HINWEIS

Die maximale Zuladung, die in den technischen Daten genannt wird, sagt nur aus, dass das System für diese Masse insgesamt ausgelegt ist. Dies bedeutet aber nicht, dass man uneingeschränkt eine Person mit diesem Körpergewicht in den Rollstuhl setzen kann. Hier muss auf die Körperproportionen, wie z.B. Größe, Gewichtsverteilung, Bauchumfang, Bein- bzw. Wadenumfang und Sitztiefe geachtet werden. Diese Faktoren nehmen starken Einfluss auf Fahreigenschaften wie Kippstabilität und Traktion. Insbesondere müssen die zulässigen Achslasten eingehalten werden (siehe Kapitel "**Technische Daten**" ab Seite **165**)! Eventuell müssen Anpassungen am Sitzsystem vorgenommen werden!

6.1 Vor der ersten Fahrt...

Vor der ersten Fahrt sollten Sie sich mit der Bedienung des Fahrzeuges und allen Bedienelementen gut vertraut machen. Testen Sie in Ruhe alle Funktionen.



HINWEIS

Falls ein Rückhaltegurt vorhanden ist, sollte er vor jeder Fahrt passend eingestellt und benutzt werden.

Bequem sitzen = sicher fahren

Achten Sie vor jeder Fahrt darauf:

- **dass Sie alle Bedienelemente leicht erreichen können.**
- **dass der Ladezustand der Batterien für die Fahrtstrecke ausreichend ist.**
- **dass sich der Rückhaltegurt (falls vorhanden) in einwandfreiem Zustand befindet.**

- **der Rückspiegel (falls vorhanden) so eingestellt ist, dass Sie jederzeit hinter sich blicken können, ohne sich nach vorne beugen bzw. auf andere Weise Ihre Sitzposition verändern zu müssen.**

6.2 Parken und Stillstand

Wenn Sie Ihr Fahrzeug parken bzw. bei längerem Stillstand des Fahrzeuges:

- Schalten Sie die Stromversorgung aus (EIN-/AUS-Taste).
- Aktivieren Sie die Wegfahrsperrung, falls vorhanden.

6.3 Hindernisse überwinden

6.3.1 Maximale Hindernishöhe

Informationen zur maximalen Hindernishöhe finden Sie im Kapitel "**Technische Daten**" ab Seite 165.

6.3.2 Sicherheitshinweise zum Hinauffahren von Hindernissen



ACHTUNG: Kippgefahr!

- *Fahren Sie Hindernisse niemals schräg an!*
 - *Stellen Sie vor dem Hinauffahren eines Hindernisses Ihre Rückenlehne senkrecht!*
-

6.3.3 So überwinden Sie Hindernisse richtig

Hinauf- und Herunterfahren

Sowohl zum Hinauf- als auch zum Herunterfahren von Hindernissen gilt dieselbe Vorgehensweise:

- Fahren Sie das Hindernis bzw. den Bordstein rechtwinklig und langsam an.
- Kurz vor der Berührung der Vorderräder mit dem Hindernis anhalten.
- Position der Vorderräder kontrollieren. Sie müssen in Fahrtrichtung im rechten Winkel zum Hindernis stehen!
- Langsam anfahren und die Geschwindigkeit konstant halten bis auch die Hinterräder das Hindernis überwunden haben.

Richtig



Falsch



6.4 Steigungen und Gefälle

Informationen zur maximalen sicheren Neigung finden Sie im Kapitel "**Technische Daten**" ab Seite **165**.



ACHTUNG: Kippgefahr!

- *Fahren Sie Gefällstrecken mit max. 2/3 der Höchstgeschwindigkeit hinab! Vermeiden Sie beim Befahren von Gefällstrecken abrupte Fahrmanöver wie starkes Bremsen oder Beschleunigen!*
- *Stellen Sie vor dem Hinauffahren von Steigungen Ihre Rückenlehne senkrecht bzw. die Sitzkantelung waagrecht! Wir empfehlen, vor dem Hinunterfahren von Gefällen die Rückenlehne und (falls vorhanden) die Sitzkantelung leicht nach hinten zu neigen!*
- *Falls vorhanden, fahren Sie den Lifter auf die niedrigste Position herunter bevor Sie Steigungen oder Gefälle hinauf- bzw. hinabfahren!*
- *Vermeiden Sie, auf Steigungen und Gefällen zu fahren, auf denen Bodenglätte bzw. Rutschgefahr besteht (Nässe, Glatteis)!*
- *Vermeiden Sie, an einer Neigung oder an Gefällstrecken auszusteigen!*
- *Folgen Sie dem Streckenverlauf direkt! Nicht im Zick-Zack fahren!*
- *Versuchen Sie nicht, an einer Neigung oder einer Gefällstrecke zu wenden!*



Am Gefälle ist der Bremsweg viel länger als auf ebener Strecke!

- *Fahren Sie keine Gefällstrecken hinab, die die maximale sichere Neigung überschreiten (siehe Kapitel "**Technische Daten**" auf Seite **165**)!*
-



WICHTIGE HINWEISE ZUR EINSCHRÄNKUNG DER AKTUATORFUNKTIONEN AN STEIGUNGEN

Ihr Elektrorollstuhl ist mit einem Raumwinkelsensor ausgestattet, der die Kippsicherheit gewährleistet. Der Sensor misst den Anstellwinkel der Fahreinheit und verhindert durch eine Einschränkung der Funktionalität der Verstellaktuatoren jede weitere Verschlechterung der Kippstabilität. Wenn diese Sicherheitsfunktion aktiviert ist, lässt sich die Rückenlehne und die Sitzkantelung nur noch nach vorne bewegen und der Lifter lässt sich nur noch absenken. Um die normale Funktion der Aktuatoren wieder herzustellen, bringen Sie Ihren Rollstuhl wieder auf einen ebenen Untergrund.

6.5 Teilnahme am öffentlichen Strassenverkehr

Wenn Sie mit Ihrem Rollstuhl am öffentlichen Strassenverkehr teilnehmen möchten und von den nationalen gesetzlichen Bestimmungen eine Beleuchtung gefordert wird, muss Ihr Rollstuhl mit einer entsprechenden Beleuchtungsanlage ausgestattet sein.

Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Invacare®-Fachhändler.

7 Schieben im Freilauf

Die Motoren des Rollstuhls sind mit Bremsen ausgestattet, die verhindern, dass der Rollstuhl bei abgeschaltetem Fahrpult unkontrolliert ins Rollen gerät. Zum Schieben des Rollstuhles per Hand im Freilauf müssen diese Bremsen ausgekuppelt werden.



HINWEIS:

Das Schieben des Rollstuhls per Hand kann eine stärkere physische Kraft erfordern als erwartet (über 100 N).

7.1 Motoren entkuppeln



ACHTUNG! Gefahr durch unkontrolliertes Wegrollen des Fahrzeuges!

- *Im ausgekuppelten Zustand (Schiebebetrieb im Freilauf) sind die Motorbremsen außer Funktion! Beim Abstellen des Fahrzeuges ist der Kupplungshebel in jedem Fall in die Position "Fahren" einzukuppeln (Motorbremse in Funktion)!*
-



HINWEIS:

Die Motoren dürfen nur von einer Begleitperson entkuppelt werden, nicht vom Nutzer!

Dies stellt sicher, dass die Motoren nur dann entkuppelt werden, wenn eine Begleitperson den Rollstuhl gegen unbeabsichtigtes Wegrollen sichern kann.

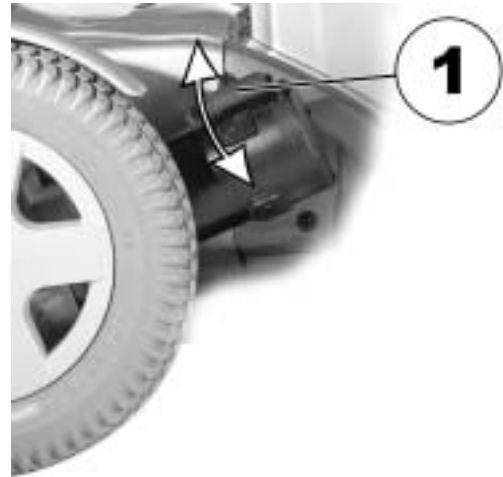
An jedem Motor befindet sich ein Kupplungshebel, mit dem der jeweilige Motor ein- und ausgekuppelt werden kann.

Motor Auskuppeln:

- Fahrpult ausschalten.
- Kupplungshebel (1) nach oben ziehen. Der Motor ist ausgekuppelt.

Motor Einkuppeln:

- Kupplungshebel (1) nach unten drücken. Der Motor ist eingekuppelt. Bitte beachten, zum Fahren müssen immer beide Motoren eingekuppelt sein!



8 Fahrpulte

Ihr Elektrorollstuhl kann mit verschiedenen Fahrpulten ausgestattet sein. Informationen zur Funktionsweise und Handhabung der einzelnen Fahrpulte entnehmen Sie bitte den entsprechenden separaten Gebrauchsanweisungen.

9 Den Rollstuhl an die Sitzhaltung des Benutzers anpassen



ACHTUNG: Beschädigung des Rollstuhls und Unfallgefahr! Bei verschiedenen Kombinationen von Verstelloptionen und deren individuellen Einstellungen können Kollisionen zwischen Teilen des Rollstuhls auftreten!

- *Der Rollstuhl verfügt über ein individuell, mehrfach einstellbares Sitzsystem inkl. einstellbarer Beinstützen, Armlehnen, einer Kopfstütze oder anderer Optionen. Diese Einstellmöglichkeiten und Optionen werden in den folgenden Kapiteln beschrieben. Sie dienen dazu den Stuhl an die körperlichen Bedürfnisse und das Krankheitsbild des Nutzers anzupassen. Achten Sie bei der Anpassung des Sitzsystems und der Sitzfunktionen an den Nutzer darauf, dass keine Teile des Rollstuhls kollidieren.*
-



Elektrische Verstelloptionen

Für mehr Information über die Bedienung von elektrischen Verstelloptionen, sehen Sie bitte die Gebrauchsanweisung Ihres Fahrpultes.



Recaro®-Sitze

Für mehr Information zum Recaro®-Sitz, sehen Sie bitte die gesonderte Gebrauchsanweisung des Recaro®-Sitzes.



Hinweis

Die erste Anpassung des Sitzsystems sollte durch qualifiziertes Fachpersonal vorgenommen werden. Anpassungen durch den Benutzer werden nur empfohlen nachdem der Benutzer durch Fachpersonal eingewiesen wurde.

9.1 Anpassungsmöglichkeiten des Fahrpults

Die folgende Information gilt für alle Sitzsysteme.



ACHTUNG: Wenn die Position des Fahrpultes eingestellt wird, und nicht alle Befestigungsschrauben fest angezogen werden, besteht die Gefahr, dass das Fahrpult bei einem Zusammenstoß mit einem Hindernis (wie z.B. ein Türrahmen oder eine Tischkante) nach hinten geschoben werden könnte! Dadurch könnte der Fahrhebel gegen die Armauflage verkeilt werden und der Rollstuhl würde unkontrolliert nach vorne fahren! Der Benutzer bzw. andere Personen in der Nähe könnten verletzt werden!

- *Wenn die Position des Fahrpultes eingestellt wird, müssen alle Befestigungsschrauben fest angezogen werden!*
- *Falls diese Situation eintreten sollte, schalten Sie den Rollstuhl sofort am Fahrpult aus!*

9.1.1 Das Fahrpult an die Armlänge des Benutzers anpassen (alle Sitzsysteme)

- Flügelschraube (1) lösen.
- Fahrpult durch Vor- oder Zurückschieben auf die gewünschte Länge einstellen.
- Schraube wieder festdrehen.



9.1.2 Höhe des Fahrpults einstellen (nur beim abschwenkbaren Fahrpulthalter)



Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 6 mm

- Schraube (1) mit Innensechskantschlüssel lösen.
- Fahrpult auf die gewünschte Höhe einstellen.
- Schraube wieder festdrehen.



9.1.3 Fahrpult seitlich abschwenken

Wenn Ihr Rollstuhl mit einem abschwenkbaren Fahrpulhalter ausgestattet ist, kann das Fahrpult zur Seite geschoben werden, um z.B. an einen Tisch heranzufahren.



9.2 Anpassungsmöglichkeiten der Standardarmlehnen

9.2.1 Position der Armauflage verändern



Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 3 mm
-

Die Armauflage hat zwölf mögliche Positionen.

- Um die Position der Armauflage zu verändern, Schrauben (1) lösen und entfernen.
- Die Position der Armauflage wird durch die Wahl einer Kombination der Schraubenlöcher in der Armauflage und der Bohrlöcher in der Fixierungsplatte eingestellt.
- Schrauben neu positionieren und festdrehen.



9.2.2 Höhe der Armlehnen einstellen



Voraussetzungen:

- Innensechskantschlüssel 3 mm
- Schraube (1) mit Innensechskantschlüssel lösen.
- Armlehne auf die gewünschte Höhe einstellen.
- Schraube wieder festdrehen.



9.2.3 Breite der Armlehnen einstellen



WARNUNG! Erhebliche Verletzungsgefahr, wenn eine Armlehne aus ihrem Halterohr herausfällt, weil sie auf eine Breite eingestellt wurde, die den erlaubten Wert überschreitet!



- Die Breitereinstellung weist kleine Aufkleber mit Markierungen und dem Wort "STOP" auf! Die Armlehne darf niemals über den Punkt an dem das Wort "STOP" vollständig lesbar ist hinaus herausgezogen werden!
- Ziehen Sie die Befestigungsschrauben stets fest an, nachdem Einstellungen vorgenommen wurden!



Voraussetzungen:

- Innensechskantschlüssel 8 mm

Einstellung vornehmen

- Schraube (1) lösen.
- Armlehne auf die gewünschte Position einstellen.
- Schraube wieder festdrehen.
- Vorgang für die zweite Armlehne wiederholen.



9.3 Anpassungsmöglichkeiten der mitlaufenden Armlehnen

9.3.1 Höhe der mitlaufenden Armlehne einstellen

Die Höhe der mitlaufenden Armlehnen wird über den Winkel der Armlehnen eingestellt.

- Lösen Sie den Drehknopf zur Verstellung des Armlehnen-Winkels (1).



- Stellen Sie den Winkel der Armlehne ein.
- Ziehen Sie den Drehknopf wieder fest.



Nach Einstellung der Armlehnen-Höhe müssen Sie den Winkel der Armauflage anpassen. Sehen Sie "**Winkel der Armauflage der mitlaufenden Armlehne einstellen**" auf Seite 51.

9.3.2 Winkel der Armauflage der mitlaufenden Armlehne einstellen



Voraussetzungen:

- Innensechskantschlüssel 5 mm
-
- Lösen Sie die Schraube zur Verstellung des Armauflagen-Winkels (1) mit dem Innensechskantschlüssel.
-
- Stellen Sie den Winkel der Armauflage ein.
 - Ziehen Sie die Schraube wieder fest. Achten Sie darauf, dass die verwendeten Nordlock-Scheiben eingesetzt sind.



9.3.3 Breite der mitlaufenden Armlehnen einstellen

Die mitlaufenden Armlehnen lassen sich in acht Breiten an den Rücken anpassen.



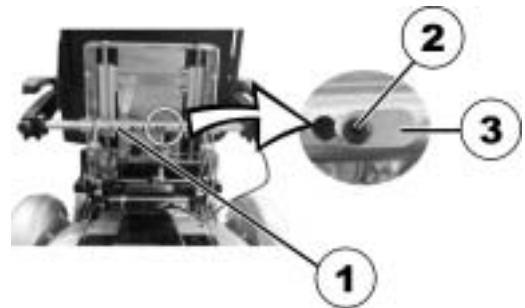
Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 4 mm

- Lösen Sie die Schrauben auf beiden Seiten der Rückenabdeckung (1). In der Abbildung sind nur die Schrauben der linken Seite zu sehen.
- Entfernen Sie die Rückenabdeckung (2).



- Lösen Sie an der Drehmomentstütze (1) die Schraube (2) des Sicherungsstifts (3) mit dem Innensechskantschlüssel.
- Entlasten Sie die Armlehne durch leichtes Anheben und entfernen Sie den Sicherungsstift.



- Stellen Sie die Breite der Armlehne ein.
Die möglichen Positionen der Armlehne sind durch die Bohrungen in der Drehmomentstütze und im Drehstab der Armlehne vorgegeben.
- Setzen Sie den Sicherungsstift ein.
- Ziehen Sie die Schraube wieder fest.
- Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Armlehne.



- Setzen Sie die Rückenabdeckung (2) wieder ein.
Achten Sie dabei auf den richtigen Sitz der Aussparungen an den Seiten.
- Ziehen Sie die Schrauben auf beiden Seiten der Rückenabdeckung (1) wieder fest.
In der Abbildung sind nur die Schrauben der linken Seite zu sehen.



9.3.4 Gängigkeit der mitlaufenden Armlehne einstellen

Die Beweglichkeit der mitlaufenden Armlehnen lässt sich leichter oder schwerer einstellen.



Voraussetzungen:

- Innensechskantschlüssel 5 mm
-
- Um die Armlehne leichtgängiger zu machen, lösen Sie die Schraube des Stellrings (1) mit dem Innensechskantschlüssel.
 - Um die Armlehne schwergängiger zu machen, ziehen Sie die Schraube des Stellrings (1) mit dem Innensechskantschlüssel an.



9.3.5 Position der Armauflage der mitlaufenden Armlehne einstellen

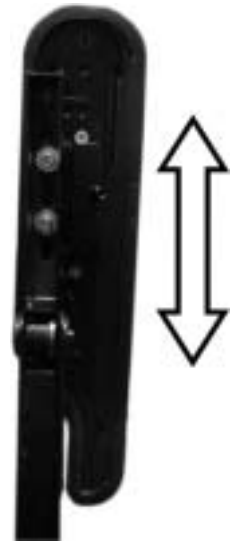


Voraussetzungen:

- Innensechskantschlüssel 5 mm
-
- Stellen Sie die Armlehne senkrecht.
 - Lösen Sie die innenliegenden Schrauben (1) mit dem Innensechskantschlüssel.



- Positionieren Sie die Armauflage in Längsrichtung.
- Ziehen Sie die Schrauben wieder fest.
Achten Sie darauf, dass die verwendeten Nordlock-Scheiben eingesetzt sind.



9.4 Den Sitzwinkel einstellen



ACHTUNG! Jede Veränderung des Sitzwinkels bzw. des Rückenlehnenwinkels verändert die Geometrie des Elektrorollstuhls und wirkt sich auf die dynamische Kippstabilität aus!

- Für mehr Informationen zu dynamischer Kippstabilität, das korrekte Überwinden von Hindernissen, das Befahren von Steigungen und Gefällen, sowie die korrekte Position von Rückenlehnen- und Sitzwinkel, sehen Sie bitte die Kapitel "**Hindernisse überwinden**" auf Seite 38 und "**Steigungen und Gefälle**" auf Seite 39.
-

9.4.1 Elektrisch

Hinweise zur elektrischen Verstellung finden Sie in der Gebrauchsanweisung Ihres Fahrpultes.



Hinweis zu Modellen mit elektrischer Sitzwinkelverstellung

Falls Ihr Rollstuhl über eine elektrische Sitzwinkelverstellung verfügt, ist er ebenfalls mit einem Mikroschalter ausgestattet, der die Geschwindigkeit automatisch reduziert sobald der Sitzwinkel ca. 15° überschreitet. Um die Geschwindigkeit wieder zu erhöhen, bitte den Sitzwinkel wieder herunterfahren bzw. in eine nahezu waagrechte Position bringen.

9.4.2 Manuell

Sie können den Sitzwinkel manuell auf 0°, 4° oder 8° einstellen. Die Werkseinstellung sind 4°. Sie verstellen den Sitzwinkel über vier Lochstreifen, die sich unter dem Sitzrahmen befinden.



Hinweis

Aktivieren Sie vor der Anpassung des Sitzwinkels die Motorbremsen (Motoren einkuppeln)!
Verändern Sie den Sitzwinkel nur manuell, wenn sich niemand im Sitz befindet!

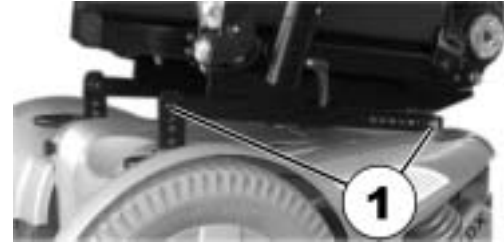


Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 6 mm
-

Das Bild rechts zeigt die Position der Schrauben (1) zur manuellen Verstellung des Sitzwinkels.

- Lösen Sie die Schrauben auf beiden Seiten.
- Lösen und entfernen Sie vorne die Schrauben.
- Stellen Sie den gewünschten Winkel ein.
- Drehen Sie die Schrauben wieder fest.



9.5 Rückenlehne einstellen



ACHTUNG! Jede Veränderung des Sitzwinkels bzw. des Rückenlehnenwinkels verändert die Geometrie des Elektrorollstuhls und wirkt sich auf die dynamische Kippstabilität aus!

- Für mehr Informationen zu dynamischer Kippstabilität, das korrekte Überwinden von Hindernissen, das Befahren von Steigungen und Gefällen, sowie die korrekte Position von Rückenlehnen- und Sitzwinkel, sehen Sie bitte die Kapitel "**Hindernisse überwinden**" auf Seite 38 und "**Steigungen und Gefälle**" auf Seite 39.
-

9.5.1 Rückenlehne einstellen (Standardsitzeinheit)

- Handschrauben (1) auf beiden Seiten herausdrehen.
- Die Rückenlehne wird durch die Wahl einer Kombination eines der zwei Bohrlöcher im Rückenlehnenrahmen, und eines der sechs Bohrlöcher in der Fixierungsplatte eingestellt.
- Schrauben neu positionieren und festdrehen.



9.5.2 Rückenlehnenwinkel beim Easy-Adapt-Sitzsystem einstellen

9.5.2.1 Elektrisch

Hinweise zur elektrischen Verstellung finden Sie in der Gebrauchsanweisung Ihres Fahrpultes.

9.5.2.2 Manuell

- Winkel durch Drehen des Handrades (1) einstellen.



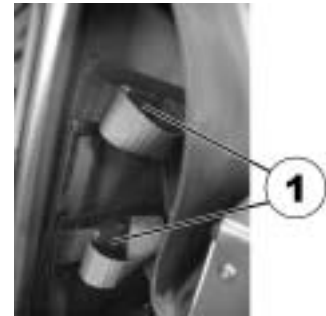
9.5.3 Einstellen der anpassbaren Rückenlehnenpolsterung

Es gibt zwei Möglichkeiten, die Rückenlehnenpolsterung anzupassen:

- Mit einem Schnellverschluss, der erreichbar ist, ohne dass das Rückenlehnenkissen entfernt werden muss. Sehen Sie *Methode 1*.
- Mit Einstellbändern, die per Klettband verstellt werden. Sehen Sie *Methode 2*.

Methode 1

- Öffnen Sie die Klettbänder auf der linken Seite des Rückenlehnenkissens.
- Öffnen Sie die einzelnen Schnellverschlüsse (1) der Einstellbänder.
- Stellen Sie die Spannung der Bänder wie gewünscht ein und schliessen Sie die Schnellverschlüsse.
- Schliessen Sie die Klettbänder des Rückenlehnenkissens.



Methode 2

- Entfernen Sie das Rückenlehnenkissen (mit Klettbandstreifen befestigt) indem Sie es hoch und abziehen, um an die Einstellbänder zu gelangen.



- Stellen Sie die Spannung der einzelnen Bänder wie gewünscht ein.
- Setzen Sie das Rückenlehnenkissen wieder ein.



9.6 Kopfstütze einstellen



ACHTUNG: Verletzungsgefahr bei der Nutzung des Elektrorollstuhls als Fahrzeugsitz, wenn die Kopfstütze nicht richtig eingestellt oder falsch montiert ist! Bei Kollisionen kann dies zur Überstreckung des Nackens führen!

- *Eine Kopfstütze muss installiert sein! Die von Invacare® optional zu diesem Rollstuhl mitgelieferte Kopfstütze ist optimal für den Einsatz während eines Transports geeignet.*
- *Die Kopfstütze muss in Ohrenhöhe des Benutzers eingestellt sein.*



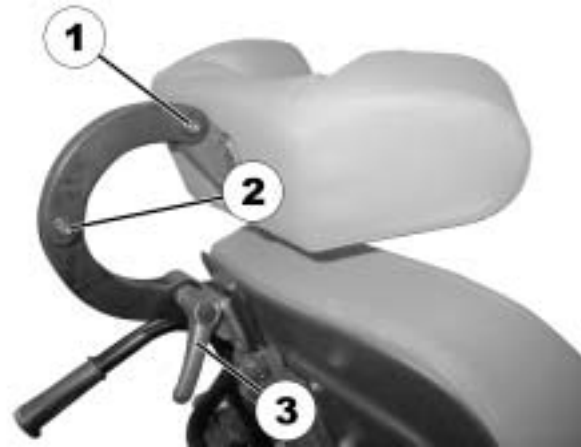
9.6.1 Position der Kopf- oder Nackenstütze anpassen

Die Schritte zur Anpassung der Position der Kopf- oder Nackenstütze sind bei allen Modellen identisch.



Voraussetzungen:

- Innensechskantschlüssel 5 mm
-
- Schrauben (1, 2) oder Spannhebel (3) lösen.
 - Kopf- oder Nackenstütze in die gewünschte Position bringen.
 - Schrauben wieder festziehen.



9.6.2 Höhe der Kopf- oder Nackenstütze anpassen

Die Schritte zur Anpassung der Höhe der Kopf- oder Nackenstütze sind bei allen Modellen identisch.

- Handschraube (1) lösen.
- Kopf- oder Nackenstütze auf die gewünschte Höhe einstellen.
- Handschraube wieder festziehen.



9.6.3 Position der Kopfstütze mit Kinnunterstützung anpassen



Voraussetzungen:

- Innensechskantschlüssel 5 mm
-

- Schraube (1) lösen.
- Kopfstütze nach links oder rechts in die gewünschte Position schieben.
- Schraube wieder festziehen.



9.6.4 Kinnunterstützungen anpassen

- Kinnunterstützungen nach innen drücken oder nach aussen ziehen bis die gewünschte Position erreicht ist.



9.7 Der Rückhaltegurt

Ein Rückhaltegurt ist eine Option, die entweder ab Werk am Rollstuhl montiert geliefert wird, oder vom Fachhändler nachgerüstet werden kann. Falls Ihr Rollstuhl mit einem Rückhaltegurt ausgestattet ist, wird Sie Ihr Fachhändler über Anpassung und Verwendung informiert haben.

Der Rückhaltegurt dient dazu, dem Benutzer eines Rollstuhls zu helfen, eine optimale Sitzposition einzuhalten. Eine korrekte Verwendung des Rückhaltegurtes unterstützt den Benutzer dabei, sicher, bequem und gut positioniert im Rollstuhl zu sitzen, insbesondere solche Benutzer, die über ein eingeschränktes Gleichgewicht im Sitzen verfügen.



Hinweis

Wir empfehlen, nach Möglichkeit bei jeder Benutzung des Rollstuhls einen Rückhaltegurt zu verwenden. Der Gurt sollte ausreichend straff sein, um ein bequemes Sitzen und die Einhaltung einer korrekten Körperhaltung zu gewährleisten.

9.7.1 Rückhaltegurt-Typen

Ihr Rollstuhl kann ab Werk mit einem der folgenden Rückhaltegurt-Typen ausgestattet sein. Falls Ihr Rollstuhl mit einem anderen Rückhaltegurt als die unten aufgelisteten Typen nachgerüstet wurde, vergewissern Sie sich, dass Sie die Dokumentation des Herstellers bezüglich korrekter Anpassung und Verwendung erhalten.

Gurt mit Metallgurtschloss, einseitig verstellbar

Gurt kann nur auf einer Seite verstellt werden, was dazu führen kann, dass das Gurtschloss nicht mittig sitzt.



Gurt mit Metallgurtschloss, beidseitig verstellbar

Gurt kann auf beiden Seiten verstellt werden. Dadurch kann das Gurtschloss stets mittig positioniert werden.



9.7.2 Den Rückhaltegurt richtig einstellen

- Vergewissern Sie sich, dass Sie richtig sitzen, das heißt vollständig nach hinten im Sitz zurückgesetzt, das Becken aufgerichtet und so symmetrisch wie möglich, nicht nach vorne, zur Seite oder auf einer Sitzkante.
- Positionieren Sie den Rückhaltegurt so, dass die Hüftknochen oberhalb des Gurtes spürbar sind.
- Stellen Sie die Länge des Gurtes mittels der oben gezeigten Verstellmöglichkeiten ein. Der Gurt sollte so eingestellt sein, dass eine Hand flach zwischen den Gurt und Ihren Körper passt.
- Das Gurtschloss sollte möglichst mittig positioniert sein. Hierzu nehmen Sie bitte notwendige Verstellungen nach Möglichkeit beidseitig vor.
- Bitte untersuchen Sie Ihren Gurt wöchentlich, um sicherzustellen, dass er sich noch im einwandfreien Zustand befindet; keine Beschädigungen oder Verschleiß aufweist, und dass er ordnungsgemäß am Rollstuhl befestigt ist. Falls der Gurt mittels einer Schraubverbindung befestigt ist, stellen Sie sicher, dass die Verbindung sich nicht gelockert bzw. gelöst hat. Mehr Informationen zu Wartungsarbeiten an Gurten finden Sie in der Serviceanleitung, erhältlich von Invacare®.

9.8 Der Lifter

Der elektrische Lifter wird über das Fahrpult bedient. Sehen Sie hierzu bitte die gesonderte Anleitung Ihres Fahrpultes.



Hinweise zum Betrieb des Lifters bei Temperaturen unter 0 °C

Invacare® Elektrorollstühle sind mit Sicherheitsmechanismen ausgestattet, die eine Überlastung der Elektronikkomponenten verhindern. Bei Betriebstemperaturen unter dem Gefrierpunkt kann dies insbesondere dazu führen, dass der Aktuator des Lifters nach ca. 1 Sekunde Betriebszeit abgeschaltet wird.

Durch mehrmalige Betätigung des Joysticks kann der Lifter schrittweise angehoben oder abgesenkt werden. In vielen Fällen wird bereits hierdurch genug Wärme erzeugt, dass der Aktuator wie gewohnt funktioniert.



Hinweis - Geschwindigkeitsbegrenzung

Der Lifter verfügt über Sensoren, die die Fahrgeschwindigkeit des Rollstuhls drosseln, sobald der Lifter über einen bestimmten Punkt angehoben wird.

Dies geschieht, um die Kippstabilität des Rollstuhls zu gewährleisten bzw. um eine Beschädigung der Beinstütze zu vermeiden.

Wenn die Geschwindigkeitsbegrenzung aktiviert ist, wird ein entsprechender Blinkcode am Fahrpult angezeigt oder automatisch eine reduzierte Fahrstufe eingestellt. Sehen Sie hierzu bitte die Anleitung Ihres Fahrpultes.

Um die normale Fahrgeschwindigkeit wieder herzustellen, den Lifter herunterfahren, bis die Statusanzeige aufhört zu blinken.

9.8.1 Erklärung der Symbole auf dem Warntafel für den Lifter



**Nicht
hinauslehnen
wenn der Lifter
hochgefahren ist!**



**Keine
Gefällstrecken
mit
hochgefahrenem
Lifter befahren!**



**Keine Körperteile
unter den
angehobenen
Sitz gelangen
lassen!**



**Niemals mit zwei
Personen fahren!**



**Beim
hochgefahrenen
Lifter keinen
unebenen
Untergrund
befahren!**

9.9 Pelotten einstellen (Easy-Adapt-Sitzsystem)

Die Pelotten können in der Breite, Höhe und Tiefe eingestellt werden.

9.9.1 Breite einstellen

- Handschrauben (1) lösen.
- Pelotten auf die gewünschte Breite einstellen.
- Handschrauben wieder festdrehen.



9.9.2 Höhe einstellen



Voraussetzungen:

- Innensechskantschlüssel 5 mm
-
- Innensechskantschraube der Höhenverstellung (1) lösen.
 - Pelotte auf die gewünschte Höhe einstellen.
 - Schraube wieder festdrehen.



9.9.3 Tiefe einstellen



Voraussetzungen:

- Innensechskantschlüssel 5 mm
-

- Reißverschluss öffnen.
- Schrauben (1) der Tiefeneinstellung lösen.
- Pelotten auf die gewünschte Tiefe einstellen.
- Schrauben wieder festdrehen.
- Reißverschluss wieder schließen.



9.10 Den Tisch einstellen bzw. entfernen



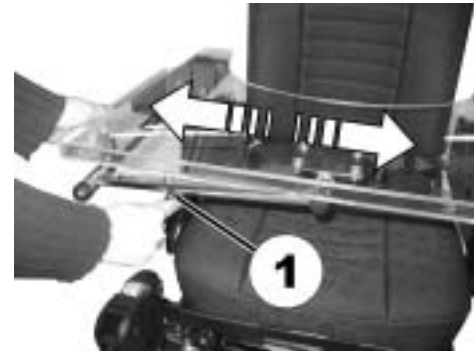
ACHTUNG: Verletzungsgefahr bzw. Sachschäden falls ein Elektrorollstuhl, der mit einem Tisch ausgestattet ist, in einem Transportfahrzeug transportiert wird!

- *Einen eventuell vorhandenen Tisch zum Transport immer entfernen!*



9.10.1 Seitliches Einstellen des Tisches

- Lösen Sie die Flügelschraube (1).
- Stellen Sie den Tisch nach links oder rechts gerichtet ein.
- Ziehen Sie die Flügelschraube wieder fest.



9.10.2 Tiefe des Tisches einstellen / Tisch entfernen

- Lösen Sie die Flügelschraube (1).
- Stellen Sie den Tisch auf die gewünschte Tiefe ein (oder entfernen Sie ihn gänzlich).
- Ziehen Sie die Schraube wieder fest.



9.10.3 Den Tisch zur Seite schwenken



ACHTUNG: Verletzungsgefahr! Wenn der Tisch nach oben geschwenkt wird, rastet er in dieser Position nicht ein!

- *Den Tisch nicht nach oben schwenken und in dieser Position angelehnt stehen lassen!*
 - *Versuchen Sie nie mit einem hochgeschwenkten Tisch zu fahren!*
 - *Den Tisch immer auf kontrollierte Weise wieder absenken!*
-

Den Tisch, wie abgebildet, nach oben und zur Seite wegschwenken um ein- bzw. auszusteigen.



9.11 Sitzträger

9.11.1 Sitzbreite einstellen



Hinweis

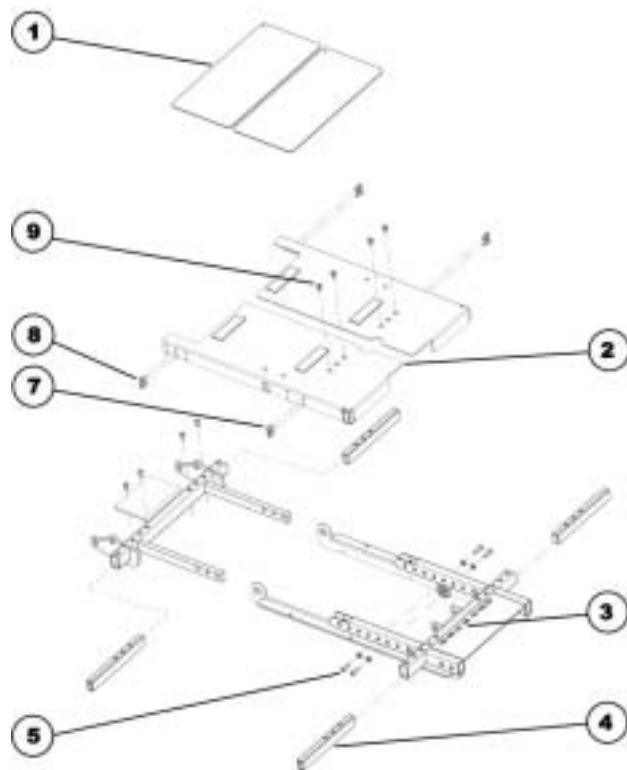
Beachten Sie auch das nachfolgende Kapitel „Sitztiefe einstellen“.
Die Sitzbreite lässt sich stufenweise zwischen 380 und 530 mm einstellen.



Voraussetzungen:

- 4 mm Innensechskantschlüssel
-

9.11.1.1 Explosionsdarstellung des Sitzträgers



- Entfernen Sie das Sitzkissen.
- Entfernen Sie die Deckplatten (1).
- Lösen Sie die beiden Innensechskantschrauben (6) hinten auf dem Querträger und entfernen Sie diese.
- Lösen Sie die beiden Innensechskantschrauben (9) vorne auf der Sitzträgerplatte und entfernen Sie diese.
- Lockern Sie die vier Innensechskantschrauben (7) & (8), die sich vorne und hinten seitlich an der Sitzträgerplatte befinden, um Spannungen zu lösen und das Verschieben der Platten zu erleichtern. Entfernen Sie diese Schrauben aber nicht komplett.
- Ziehen bzw. schieben Sie die Sitzträgerplatte (2) auf die gewünschte Breite. Auf dem Unterteil des Sitzträgers ist eine Skala (3) eingearbeitet. Auf der Skala kann man die Sitzbreite in Zentimetern ablesen.
- Wiederholen Sie diese Arbeitsschritte auf der anderen Seite des Sitzes.
- Ziehen Sie alle Schrauben wieder an.

9.11.2 Sitztiefe einstellen



Hinweis

Beachten Sie auch das vorhergehende Kapitel „Sitzbreite einstellen“.
Die Sitztiefe lässt sich stufenweise zwischen 380 und 530 mm einstellen.



Voraussetzungen:

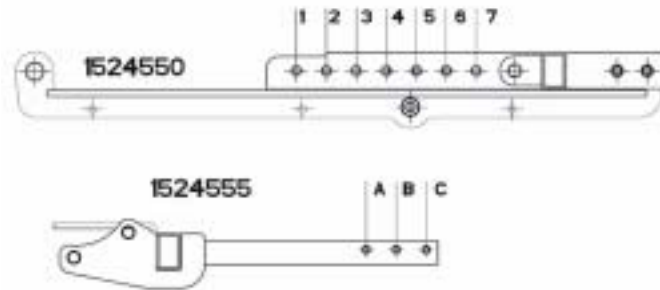
- 4 mm Innensechskantschlüssel
 - 8 mm Maulschlüssel
 - Seitenschneider
 - Kabelbinder
-



Hinweis

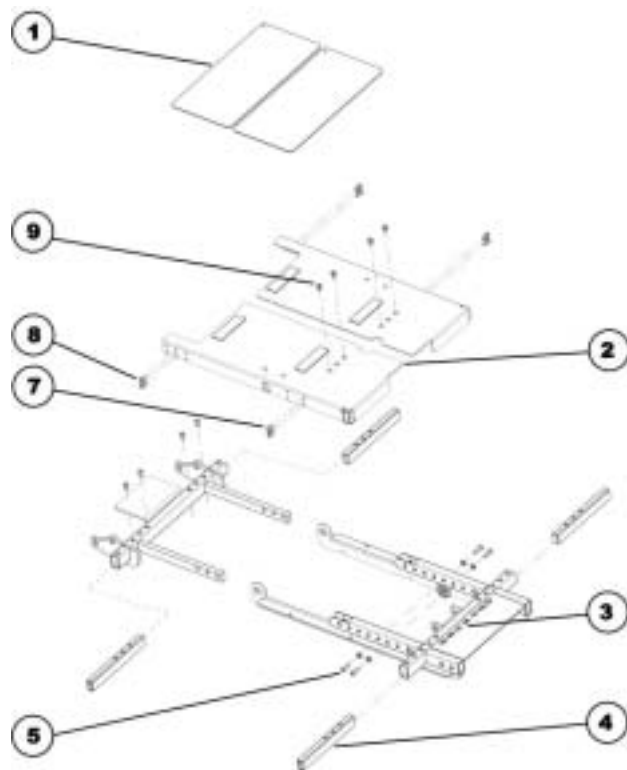
Abhängig von der gewünschten Sitztiefe müssen bestimmte Löcher im Sitzträger für die Schrauben verwendet werden. Unter Umständen müssen die Sitzträgerplatten ausgetauscht werden.

- Ermitteln Sie in der folgenden Abbildung und der Tabelle, welche Löcher und für die gewünschte Sitztiefe verwendet werden müssen und ob evtl. die Sitzträgerplatten ausgetauscht werden müssen.



Sitztiefe in cm	Verwendete Löcher in Sitzrahmen vorne Best.-Nr.: 1524550	Verwendete Löcher in Sitzrahmen hinten Best.-Nr.: 1524555	Benötigte Sitzträgerplatte
38	6 & 7	A & B	KURZ Best.-Nr. 1526437
41	5 & 7	A & C	
43	4 & 6	A & C	
43	4 & 6	A & C	MITTEL Best.-Nr. 1526438
46	3 & 5	A & C	
48	2 & 4	A & C	
48	2 & 4	A & C	LANG Best.-Nr. 1526439
51	1 & 3	A & C	
53	1 & 2	B & C	

9.11.2.1 Explosionsdarstellung des Sitzträgers



- Stellen Sie die Sitztiefe wie in den folgenden Kapitel beschrieben ein:
 - Wenn die Sitzträgerplatten nicht getauscht werden müssen, nach Kapitel 9.11.2.2.
 - Wenn die Sitzträgerplatten getauscht werden müssen, nach Kapitel 9.11.2.3.

9.11.2.2 Sitztiefe einstellen ohne Austausch der Sitzträgerplatten

- Entfernen Sie die Armlehnen.
- Entfernen Sie das Sitzkissen.
- Entfernen Sie die Deckplatten (1).
- Lösen und entfernen Sie die zwei Innensechskantschrauben (8), die sich hinten seitlich an der Sitzträgerplatte befinden und diesen mit den Querstreben (4) verbinden.
- Wiederholen Sie diese Arbeitsschritte auf der anderen Seite des Sitzes.
- Lösen und entfernen Sie die beiden Innensechskantschrauben (5) inkl. der Unterlegscheiben.

Montage:

- Ziehen Sie den Sitzträger auf die gewünschte Länge, so dass sich die Innensechskantschrauben (5) in die Löcher entsprechend der Tabelle (siehe oben) einsetzen lassen.
- Setzen Sie die Innensechskantschrauben (5) inkl. Unterlegscheiben wieder ein und ziehen Sie diese an.
- Montieren Sie die zwei Innensechskantschrauben (8), die sich hinten seitlich an dem Sitzträger befinden und diesen mit den Querstreben (4) verbinden. Es müssen andere Löcher der drei Lochpaare für die Schrauben verwendet werden als bei der Demontage.
- Montieren Sie alle entfernten Teile.

9.11.2.3 Sitztiefe einstellen mit Austausch der Sitzträgerplatten

Demontage:

- Entfernen Sie die Beinstützen.
- Entfernen Sie die Armlehnen.
- Entfernen Sie das Sitzkissen
- Entfernen Sie evtl. vorhandene Kabelbinder, die die Kabel von Steuerpult oder Beleuchtung halten. Lösen Sie die Kabel aus angeklebten Klemmen.
- Lösen Sie die Hutmuttern der Scheinwerferhalterungen mit einem 8 mm Gabelschlüssel.
- Legen Sie die Scheinwerfer inkl. Halterung sicher auf den hinteren Teil der Batteriekastenabdeckung.
- Entfernen Sie die Deckplatten (1).
- Lösen Sie die beiden Innensechskantschrauben (9) vorne auf der Sitzträgerplatte und entfernen Sie diese.
- Lösen Sie die zwei Innensechskantschrauben (7), die sich vorne seitlich an der Sitzträgerplatte befinden und diese mit den Querstreben (4) verbinden.
- Lösen Sie die zwei Innensechskantschrauben (8), die sich hinten seitlich an der Sitzträgerplatte befinden und diese mit den Querstreben (4) verbinden.
- Nehmen Sie die Sitzträgerplatte (2) ab.
- Wiederholen Sie diese Arbeitsschritte auf der anderen Seite des Sitzes.
- Lösen und entfernen Sie die beiden Innensechskantschrauben (5) inkl. der Unterlegscheiben.

Montage:

- Ziehen Sie den Sitzträger auf die gewünschte Länge, so dass sich die Innensechskantschrauben (5) in die Löcher entsprechend der Tabelle (siehe oben) einsetzen lassen.
- Setzen Sie die Innensechskantschrauben (5) inkl. Unterlegscheiben wieder ein und ziehen Sie diese an.
- Tauschen Sie ggf. die Sitzträgerplatten (2) entsprechend der Tabelle (siehe oben) aus.
- Legen Sie die Sitzträgerplatte (2) wieder auf.
- Montieren Sie die zwei Innensechskantschrauben (7), die sich vorne seitlich an dem Sitzträger befinden und diese mit den Querstreben (4) verbinden.
- Montieren Sie die zwei Innensechskantschrauben (8), die sich hinten seitlich an dem Sitzträger befinden und diese mit den Querstreben (4) verbinden. Evtl. müssen andere Löcher der drei Lochpaare für die Schrauben verwendet werden als bei der Demontage der alten Platten.
- Montieren Sie die beiden Innensechskantschrauben (9) vorne auf der Sitzträgerplatte.
- Montieren Sie alle entfernten Teile.

9.12 Rückeneinheit mit ergonomischen Längenausgleich (Easy-Adapt)

9.12.1 Breite einstellen



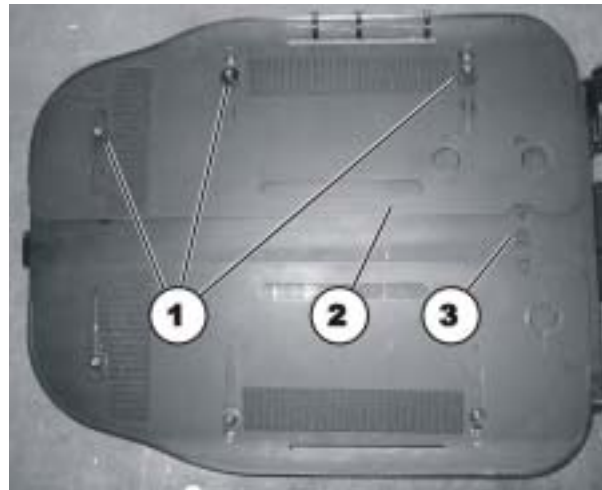
Hinweis

Beachten Sie auch das vorhergehende Kapitel „Sitzbreite einstellen“.
Der Sitz lässt sich standardmäßig in der Breite zwischen 380 und 530 mm einstellen.



Voraussetzungen:

- 4 mm Innensechskantschlüssel
-



- Entfernen Sie das Rückenkissen.

- Lockern Sie die drei Innensechskantschrauben (1). Entfernen Sie diese Schrauben aber nicht komplett.
- Verschieben Sie die Platte (2) so weit, bis die gewünschte Breite in Zentimetern auf der Skala (3) zu lesen ist.
- Ziehen Sie die drei Innensechskantschrauben wieder an.
- Wiederholen Sie diese Arbeitsschritte an der anderen Rückenplatte.
- Bringen Sie ein Rückenkissen mit der entsprechenden Breite an.

10 Fuß- und Beinstützen einstellen

10.1 Mittig montierte Beinstützen

10.1.1 Elektrische Beinstütze

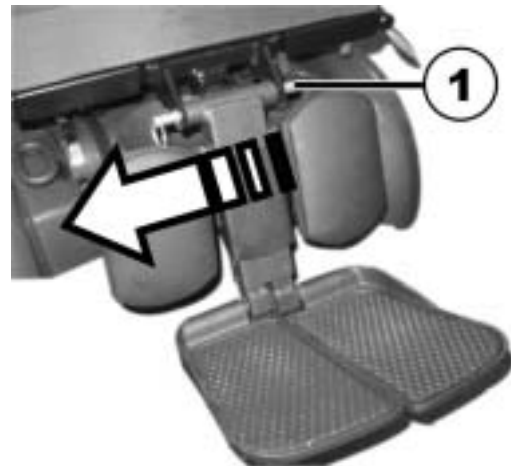
Hinweise zur elektrischen Verstellung finden Sie in der Gebrauchsanweisung Ihres Fahrpultes.

10.1.2 Manuell einstellbare Beinstütze

10.1.2.1 Beinstütze entfernen

Sie können die zentrale, manuell einstellbare Beinstütze komplett entfernen.

- Entfernen Sie die Steckachse (1).



- Halten Sie die Beinstütze fest und ziehen Sie den Hebel (1).
- Entfernen Sie die Beinstütze aus der Halterung (2).



10.1.2.2 Winkel der Beinstütze einstellen



VORSICHT!

Wenn die Beinstütze nicht gesichert und der Hebel (1) gezogen wird, senkt sich die Beinstütze ruckartig ab. Es besteht Verletzungsgefahr!

- *Sichern Sie die Beinstütze bevor Sie den Hebel ziehen, um den Winkel der Beinstütze zu verstellen.*

- Halten Sie die Beinstütze fest.
- Ziehen Sie den Hebel (1).
- Bringen Sie die Beinstütze in die gewünschte Position.



10.1.2.3 Länge der Beinstütze einstellen



Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 3/16"
-

Sie können die Länge der Beinstützen unabhängig voneinander einstellen.

- Lösen Sie die Schrauben (1) an der Rückseite der Beinstütze mit dem Innensechskantschlüssel.
- Stellen Sie die gewünschte Länge ein.
- Drehen Sie die Schrauben wieder fest.



10.1.2.4 Winkel der Fußplatte einstellen



Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 5/32"
-
- Klappen Sie die Fußplatten hoch, um an die Stellschrauben (1) heran zu kommen.
 - Stellen Sie die Stellschrauben mit dem Innensechskantschlüssel ein.
 - Klappen Sie die Fußplatte wieder herunter.



10.1.2.5 Winkel und Höhe der Wadenplatte einstellen



Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 3/16"
-
- Klappen Sie die Wadenplatte nach vorn, um an die Schraube (1) heran zu kommen.
 - Lösen Sie die Schraube mit dem Innensechskantschlüssel und stellen Sie den gewünschten Winkel und die gewünschte Höhe der Wadenplatte ein.
 - Drehen Sie die Schraube wieder fest.
 - Klappen Sie die Wadenplatte zurück.



10.2 Seitlich montierte Bein- bzw. Fußstützen

10.2.1 Vari-F Fußstütze

10.2.1.1 Fußstütze nach außen schwenken und/oder entfernen

Der kleine Entriegelungsknopf befindet sich am Oberteil der Fußstütze. Wenn die Fußstütze entriegelt ist, kann sie zum Einsteigen nach innen oder nach außen geschwenkt, sowie komplett abgenommen werden.

- Entriegelungsknopf (1) drücken und Fußstütze nach außen schwenken.
- Fußstütze nach oben entfernen.



10.2.1.2 Winkel einstellen



ACHTUNG: Verletzungsgefahr durch falsche Einstellung der Fuß- und Beinstützen!

- *Vor und während jeder Fahrt muss unbedingt darauf geachtet werden, dass die Beinstützen weder die Schwenkräder noch den Boden berühren!*
-

**Voraussetzungen:**

- 1x Innensechskantschlüssel 6 mm
 - Metallstift mit maximal 4 mm Durchmesser
 - Hammer
-
- Schraube (1) mit dem Innensechskantschlüssel lösen.
 - Lässt sich die Fußstütze nach Lösen der Schraube nicht bewegen, positionieren Sie einen Metallstift in die dafür vorgesehene Bohrung (2) und klopfen Sie leicht mit einem Hammer dagegen. Hierdurch wird der Klemmechanismus im Inneren der Fußstütze gelöst. Wiederholen Sie gegebenenfalls die Prozedur von der anderen Seite der Fußstütze.



- Gewünschten Winkel einstellen.
- Schraube (1) wieder festziehen.



10.2.1.3 Endanschlag der Fußstütze einstellen



Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 6 mm
 - 1x Gabelschlüssel 10 mm
-

Die Endposition der Fußstütze wird durch einen Gummipuffer (1) bestimmt.



Der Gummipuffer kann herein- oder herausgeschraubt werden (A) bzw. nach oben oder nach unten verschoben werden (B).



- Schraube (1) mit dem Innensechskantschlüssel lösen und Fußstütze nach oben schwenken, um an den Gummipuffer heranzukommen.



- Kontermutter (1) mit dem Gabelschlüssel lösen.



- Gummipuffer in die gewünschte Position bringen
- Kontermutter wieder festdrehen



- Fußstütze in die gewünschte Position bringen.
- Schraube wieder festdrehen.



10.2.1.4 Länge der Fußstütze einstellen



ACHTUNG: Verletzungsgefahr durch falsche Einstellung der Fuß- und Beinstützen!

- *Vor und während jeder Fahrt muss unbedingt darauf geachtet werden, dass die Beinstützen weder die Schwenkräder noch den Boden berühren!*
-

**Voraussetzungen:**

- 1x Innensechskantschlüssel 5 mm
-

- Schraube (1) mit dem Schraubenschlüssel lösen.
- Gewünschte Länge einstellen.
- Schraube wieder festdrehen.



10.2.2 Vari-A Beinstütze

10.2.2.1 Beinstütze nach außen schwenken und/oder entfernen

Der kleine Entriegelungsknopf befindet sich am Oberteil der Beinstütze. Wenn die Beinstütze entriegelt ist, kann sie zum Einsteigen nach innen oder nach außen geschwenkt, sowie komplett abgenommen werden.

- Entriegelungsknopf (1) drücken und Beinstütze nach außen schwenken.
- Beinstütze nach oben entfernen.

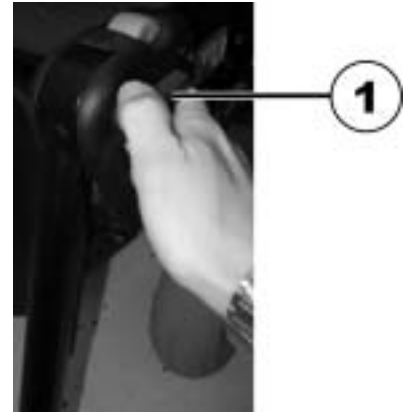


10.2.2.2 Winkel einstellen



ACHTUNG: Verletzungsgefahr durch falsche Einstellung der Fuß- und Beinstützen!

- *Vor und während jeder Fahrt muss unbedingt darauf geachtet werden, dass die Beinstützen weder die Schwenkräder noch den Boden berühren!*
-
- Lösen Sie den Feststellknopf (1) mindestens eine Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn.



- Schlagen Sie auf den Knauf, um den Feststellmechanismus zu lösen.



- Stellen Sie den gewünschten Winkel ein.



- Ziehen Sie den Knauf mit dem Uhrzeigersinn fest.



10.2.2.3 Endanschlag der Beinstütze einstellen



Voraussetzungen:

- 1x Gabelschlüssel 10 mm
-

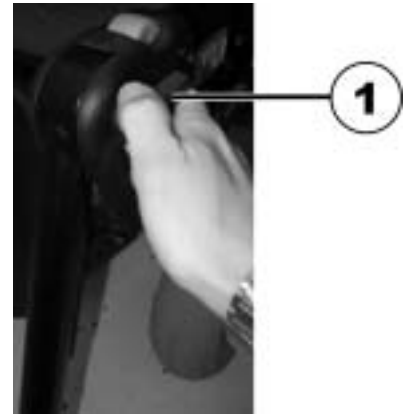
Die Endposition der Beinstütze wird durch einen Gummipuffer (A) bestimmt.



Der Gummipuffer kann herein- oder herausgeschraubt werden (A) bzw. nach oben oder nach unten verschoben werden (B).



- Lösen Sie den Feststellknauf (1) mindestens eine Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn.



- Schlagen Sie auf den Knauf, um den Feststellmechanismus zu lösen.



- Beinstütze nach oben schwenken, um an den Gummipuffer heranzukommen.



- Kontermutter (1) mit dem Gabelschlüssel lösen.



- Gummipuffer in die gewünschte Position bringen
- Kontermutter wieder festdrehen



- Beinstütze in die gewünschte Position bringen.
- Feststellknopf wieder festziehen.



10.2.2.4 Länge der Beinstütze einstellen



ACHTUNG: Verletzungsgefahr durch falsche Einstellung der Fuß- und Beinstützen!

- *Vor und während jeder Fahrt muss unbedingt darauf geachtet werden, dass die Beinstützen weder die Schwenkräder noch den Boden berühren!*
-

**Voraussetzungen:**

- 1x Innensechskantschlüssel 6 mm
-

- Schraube (1) mit dem Schraubenschlüssel lösen.
- Gewünschte Länge einstellen.
- Schraube wieder festdrehen.



10.2.2.5 Tiefe der Wadenplatte einstellen

Die Tiefe der Wadenplatte kann über das Halteblech eingestellt werden. Die Lochkombinationen des Halteblechs erlauben 5 verschiedene Tiefeneinstellungen.



Voraussetzungen:

- 1x Gabelschlüssel 10 mm
-
- Mutter (1) mit dem Gabelschlüssel lösen und entfernen.
 - Gewünschte Tiefe einstellen. Beachten Sie dabei bitte, dass die runden Löcher für die Halteschraube der Wadenplatte vorgesehen sind, die länglichen Löcher für den Metallstift ohne Gewinde.
 - Mutter wieder aufschrauben und festdrehen.



10.2.2.6 Höhe der Wadenplatte einstellen



Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 4 mm
-
- Schrauben (1) mit dem Innensechskantschlüssel lösen.
 - Gewünschte Position einstellen.
 - Schrauben wieder festdrehen.



10.2.2.7 Wadenplatte zum Aussteigen entriegeln und nach hinten schwenken

- Wadenplatte gerade nach unten drücken. Die Wadenplatte ist entriegelt.



- Beinstütze entriegeln und nach außen schwenken. Die Wadenplatte schwenkt selbsttätig nach hinten.



- Bein über den Fersengurt heben und auf den Boden stellen.



10.2.2.8 Winkeleinstellbare Fußplatte einstellen



Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 5 mm
-
- Beide Feststellschrauben der Fußplatte mit dem Innensechskantschlüssel lösen.
 - Gewünschten Winkel einstellen.
 - Schrauben wieder festdrehen.



10.2.2.9 Winkel- und tiefenverstellbare Fußplatte einstellen



Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 5 mm
-
- Feststellschraube der Fußplatte (1) mit dem Innensechskantschlüssel lösen.
 - Fußplatte auf den gewünschten Winkel bzw. die gewünschte Tiefe einstellen.
 - Schraube wieder festdrehen.



10.2.3 ADM Beinstütze

10.2.3.1 Beinstütze nach außen schwenken und/oder entfernen

Der kleine Entriegelungsknopf befindet sich am Oberteil der Beinstütze. Wenn die Beinstütze entriegelt ist, kann sie zum Einsteigen nach innen oder nach außen geschwenkt, sowie komplett abgenommen werden.

- Entriegelungsknopf (1) drücken und Beinstütze nach außen schwenken.
- Beinstütze nach oben entfernen.



10.2.3.2 Winkel einstellen



ACHTUNG: Quetschgefahr!

- *Nicht in den Drehbereich der Beinstütze fassen!*
-



ACHTUNG: Verletzungsgefahr durch falsche Einstellung der Fuß- und Beinstützen!

- *Vor und während jeder Fahrt muss unbedingt darauf geachtet werden, dass die Beinstützen weder die Schwenkräder noch den Boden berühren!*
-

- Anheben: Beinstütze hochziehen, bis der gewünschte Winkel erreicht ist.



- Absenken: Beinstütze im Fußplattenbereich halten, seitlichen Verstellhebel ziehen (1) und Beinstütze langsam absenken.



10.2.3.3 Länge der Beinstütze einstellen



ACHTUNG: Verletzungsgefahr durch falsche Einstellung der Fuß- und Beinstützen!

- *Vor und während jeder Fahrt muss unbedingt darauf geachtet werden, dass die Beinstützen weder die Schwenkräder noch den Boden berühren!*
-

**Voraussetzungen:**

- 1x Innensechskantschlüssel 5 mm
-

- Schraube (1) mit dem Schraubenschlüssel lösen.
- Gewünschte Länge einstellen.
- Schraube wieder festdrehen.



10.2.3.4 Tiefe der Wadenplatte einstellen

Die Tiefe der Wadenplatte kann über das Halteblech eingestellt werden. Die Lochkombinationen des Halteblechs erlauben 5 verschiedene Tiefeneinstellungen.



Voraussetzungen:

- 1x Gabelschlüssel 10 mm
-
- Mutter (1) mit dem Gabelschlüssel lösen und entfernen.
 - Gewünschte Tiefe einstellen. Beachten Sie dabei bitte, dass die runden Löcher für die Halteschraube der Wadenplatte vorgesehen sind, die länglichen Löcher für den Metallstift ohne Gewinde.
 - Mutter wieder aufschrauben und festdrehen.



10.2.3.5 Höhe der Wadenplatte einstellen



Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 4 mm
-
- Schrauben (1) mit dem Innensechskantschlüssel lösen.
 - Gewünschte Position einstellen.
 - Schrauben wieder festdrehen.



10.2.3.6 Wadenplatte zum Aussteigen entriegeln und nach hinten schwenken

- Wadenplatte gerade nach unten drücken. Die Wadenplatte ist entriegelt.



- Beinstütze entriegeln und nach außen schwenken. Die Wadenplatte schwenkt selbsttätig nach hinten.



- Bein über den Fersengurt heben und auf den Boden stellen.



10.2.3.7 Winkeleinstellbare Fußplatte einstellen



Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 5 mm
-
- Beide Feststellschrauben der Fußplatte mit dem Innensechskantschlüssel lösen.
 - Gewünschten Winkel einstellen.
 - Schrauben wieder festdrehen.



10.2.3.8 Winkel- und tiefenverstellbare Fußplatte einstellen



Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 5 mm
-
- Feststellschraube der Fußplatte (1) mit dem Innensechskantschlüssel lösen.
 - Fußplatte auf den gewünschten Winkel bzw. die gewünschte Tiefe einstellen.
 - Schraube wieder festdrehen.



10.2.4 ADE Beinstütze

10.2.4.1 Beinstütze nach außen schwenken und/oder entfernen

Der kleine Entriegelungsknopf befindet sich am Oberteil der Beinstütze. Wenn die Beinstütze entriegelt ist, kann sie zum Einsteigen nach innen oder nach außen geschwenkt, sowie komplett abgenommen werden.

- Entriegelungsknopf (1) drücken und Beinstütze nach außen schwenken.
- Beinstütze nach oben entfernen.



10.2.4.2 Winkel einstellen



ACHTUNG: Quetschgefahr!

- *Nicht in den Drehbereich der Beinstütze fassen!*
-



ACHTUNG: Verletzungsgefahr durch falsche Einstellung der Fuß- und Beinstützen!

- *Vor und während jeder Fahrt muss unbedingt darauf geachtet werden, dass die Beinstützen weder die Schwenkräder noch den Boden berühren!*
-

Die elektrisch höhenverstellbare Beinstütze wird über das Fahrpult betätigt. Sehen Sie bitte hierzu die gesonderte Gebrauchsanweisung Ihres Fahrpultes.

10.2.4.3 Länge der Beinstütze einstellen



ACHTUNG: Verletzungsgefahr durch falsche Einstellung der Fuß- und Beinstützen!

- *Vor und während jeder Fahrt muss unbedingt darauf geachtet werden, dass die Beinstützen weder die Schwenkräder noch den Boden berühren!*
-

**Voraussetzungen:**

- 1x Gabelschlüssel 10 mm
-
- Schraube (1) mit dem Schraubenschlüssel lösen.
 - Gewünschte Länge einstellen.
 - Schraube wieder festdrehen.



10.2.4.4 Tiefe der Wadenplatte einstellen

Die Tiefe der Wadenplatte kann über das Halteblech eingestellt werden. Die Lochkombinationen des Halteblechs erlauben 5 verschiedene Tiefeneinstellungen.



Voraussetzungen:

- 1x Gabelschlüssel 10 mm
-
- Mutter (1) mit dem Gabelschlüssel lösen und entfernen.
 - Gewünschte Tiefe einstellen. Beachten Sie dabei bitte, dass die runden Löcher für die Halteschraube der Wadenplatte vorgesehen sind, die länglichen Löcher für den Metallstift ohne Gewinde.
 - Mutter wieder aufschrauben und festdrehen.



10.2.4.5 Höhe der Wadenplatte einstellen



Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 4 mm
-
- Schrauben (1) mit dem Innensechskantschlüssel lösen.
 - Gewünschte Position einstellen.
 - Schrauben wieder festdrehen.



10.2.4.6 Wadenplatte zum Aussteigen entriegeln und nach hinten schwenken

- Wadenplatte gerade nach unten drücken. Die Wadenplatte ist entriegelt.



- Beinstütze entriegeln und nach außen schwenken. Die Wadenplatte schwenkt selbsttätig nach hinten.



- Bein über den Fersengurt heben und auf den Boden stellen.



10.2.4.7 Winkeleinstellbare Fußplatte einstellen



Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 5 mm
-
- Beide Feststellschrauben der Fußplatte mit dem Innensechskantschlüssel lösen.
 - Gewünschten Winkel einstellen.
 - Schrauben wieder festdrehen.



10.2.4.8 Winkel- und tiefenverstellbare Fußplatte einstellen



Voraussetzungen:

- 1x Innensechskantschlüssel 5 mm
-
- Feststellschraube der Fußplatte (1) mit dem Innensechskantschlüssel lösen.
 - Fußplatte auf den gewünschten Winkel bzw. die gewünschte Tiefe einstellen.
 - Schraube wieder festdrehen.



10.2.5 Die Breite der seitlich montierten Beinstützen einstellen



Voraussetzungen:

- Gabelschlüssel 13 mm

Die Schrauben, die eine Breitereinstellung der seitlich montierten Beinstützen erlauben, befinden sich unter dem Sitz (1).

- Lösen Sie die Schrauben mit dem Gabelschlüssel.
- Stellen Sie die Beinstützen auf die gewünschte Breite ein.
- Schrauben wieder festdrehen.



11 Elektrik

11.1 Sicherung der Fahrelektronik

Die Fahrelektronik des Fahrzeuges ist mit einer Überlastsicherung ausgestattet.

Bei schwerer Belastung des Antriebs über einen längeren Zeitraum (z.B. bei steilen Bergauffahrten) und vor allem bei gleichzeitig hoher Außentemperatur, kann sich die Elektronik überhitzen. In diesem Fall wird die Leistung des Fahrzeuges allmählich gedrosselt, bis es schließlich zum Stillstand kommt. Die Statusanzeige zeigt einen entsprechenden Blinkcode (sehen Sie die Gebrauchsanweisung Ihres Fahrpultes). Durch Aus- und Einschalten der Fahrelektronik lässt sich die Fehlermeldung löschen und die Elektronik wieder einschalten. Es dauert jedoch etwa fünf Minuten, bis sich die Elektronik so weit abgekühlt hat, dass der Antrieb wieder seine volle Leistung bringt.

Wenn der Antrieb durch ein unüberwindbares Hindernis, wie zum Beispiel eine zu hohe Bordsteinkante oder Ähnliches, blockiert wird und der Fahrer beim Versuch, dieses Hindernis zu überwinden, den Antrieb länger als 20 Sekunden gegen diesen Widerstand arbeiten lässt, schaltet die Elektronik den Antrieb ab, um eine Beschädigung zu verhindern. Die Statusanzeige zeigt einen entsprechenden Blinkcode (sehen Sie die Gebrauchsanweisung Ihres Fahrpultes). Durch Aus- und Einschalten lässt sich die Fehlermeldung löschen und die Elektronik wieder einschalten.



HINWEIS

Eine defekte Hauptsicherung darf nur nach der Überprüfung der gesamten elektrischen Anlage ausgetauscht werden. Der Austausch muss von einem Invacare®-Fachhändler vorgenommen werden. Den Sicherungstyp finden Sie im Kapitel "**Technische Daten**" ab Seite **165**.

11.2 Batterien

11.2.1 Wissenswertes über Batterien

Die Stromversorgung des Fahrzeuges wird von zwei 12V Batterien übernommen. Die Batterien sind wartungsfrei und müssen lediglich regelmäßig geladen zu werden.

Neue Batterien sollten immer vor dem ersten Gebrauch ein Mal vollständig geladen werden. Neue Batterien erbringen ihre volle Leistung, nachdem sie ca. 10 - 20 Ladezyklen durchlaufen haben. Wie schnell sich die Batterien entladen, hängt von vielen Faktoren ab, wie Umgebungstemperatur, Beschaffenheit der Straßenoberfläche, Reifendruck, Gewicht des Benutzers, Fahrweise und die Nutzung der Beleuchtung usw.



HINWEIS

Die Batterien, die mit ihrem Elektrofahrzeug geliefert wurden sind kein Gefahrgut. Diese Einstufung bezieht sich auf unterschiedliche internationale Gefahrgutverordnungen, wie z.B. DOT, ICAO, IATA und IMDG. Sie dürfen die Batterien uneingeschränkt transportieren, ob auf der Straße, per Bahn oder im Luftverkehr. Individuelle Transportgesellschaften haben jedoch eigene Richtlinien, die einen Transport eventuell einschränken oder verbieten. Bitte erkundigen Sie sich im Einzelfall bei der betreffenden Transportgesellschaft.

Beachten Sie die Ladeanzeige! Laden Sie die Batterien auf jeden Fall, wenn die Ladeanzeige einen niedrigen Ladezustand anzeigt. Wir empfehlen, die Batterien auch nach jeder längeren Fahrt bzw. jede Nacht (über Nacht) laden zu lassen. Je nachdem wie stark entladen die Batterien sind, kann es bis zu 12 Stunden dauern, bis die Batterien wieder vollständig aufgeladen sind.

Schützen Sie Ihr Ladegerät vor Hitzequellen wie Heizkörpern und direktem Sonnenlicht. Falls sich das Ladegerät überhitzt, wird der Ladestrom verringert und der Ladevorgang wird verzögert.

Um eine Beschädigung der Batterien zu vermeiden, lassen Sie niemals zu, dass sie vollständig entladen werden. Fahren Sie nicht mit stark entladene Batterien, wenn es nicht unbedingt erforderlich ist, da dies die Batterien stark belastet und ihre Lebensdauer deutlich verringert.

Falls Ihr Fahrzeug über längere Zeit nicht benutzt wird, müssen die Batterien mindestens ein Mal im Monat geladen werden, um einen vollen Ladezustand zu erhalten. Wahlweise kann das Fahrzeug am Ladegerät angeschlossen bleiben. Die Batterien können mit dem vorgeschriebenen Ladegerät nicht überladen werden.

Bitte verwenden Sie immer nur Ladegeräte der Klasse 2. Solche Ladegeräte dürfen beim Ladevorgang unbeaufsichtigt gelassen werden. Alle Ladegeräte, die von Invacare® mitgeliefert werden, erfüllen dieses Erfordernis.

11.2.2 Die richtigen Batterien verwenden



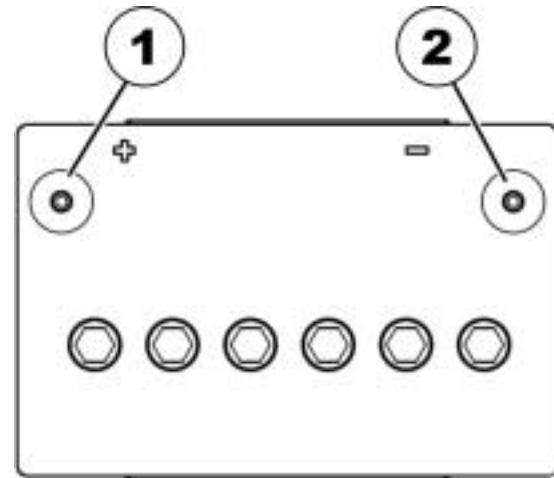
WARNUNG: Verletzungsgefahr und Gefahr von Schäden an den Batterien, wenn falsche Batterien verwendet werden!

- *Verwenden Sie nur Batterien mit einer Pol-Konfiguration wie unten beschrieben.*

Für den FDX dürfen Sie nur Batterien verwenden, die den PLUS-Pol links und den MINUS-Pol rechts haben. Die Pole müssen ein Innengewinde haben. Sehen Sie die folgende Abbildung:

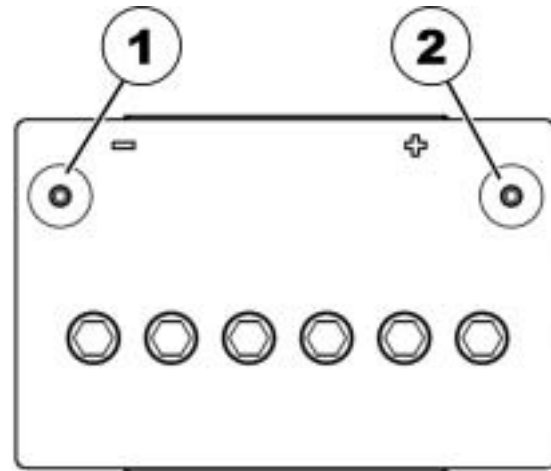
- (1) PLUS-Pol (+)
- (2) MINUS-Pol (-)

Richtige Batterie



- (1) MINUS-Pol (-)
- (2) PLUS-Pol (+)

Falsche Batterie



HINWEIS

Verwenden Sie nur Batterien gleichen Typs.

11.2.3 Batterien laden

Die Position der Ladebuchse sowie weitere Hinweise zur Aufladung der Batterien entnehmen Sie bitte den Gebrauchsanweisungen Ihres Fahrpultes und des Ladegerätes.



ACHTUNG: Explosionsgefahr und Gefahr der Zerstörung der Batterien, wenn das falsche Ladegerät verwendet wird!

- *Verwenden Sie nur das mit Ihrem Fahrzeug mitgelieferte Ladegerät bzw. ein von Invacare® empfohlenes Ladegerät!*



Verletzungsgefahr durch Stromschlag und Gefahr der Zerstörung des Ladegeräts, wenn das Ladegerät nass wird!

- *Ladegerät vor Nässe schützen!*

Verletzungsgefahr durch Kurzschluss und Stromschlag, wenn das Ladegerät beschädigt worden ist!

- *Ladegerät nicht verwenden, wenn es auf den Boden gefallen bzw. beschädigt worden ist!*

Feuergefahr und Verletzungsgefahr durch Stromschlag, wenn ein beschädigtes Verlängerungskabel benutzt wird!

- *Verwenden Sie ein Verlängerungskabel nur, wenn es unbedingt erforderlich ist! Falls Sie eines verwenden müssen, vergewissern Sie sich, dass es in einwandfreiem Zustand ist!*
-

- Elektrorollstuhl am Fahrpult ausschalten. Ladegerät am Fahrpult anschließen. Die Ladebuchse befindet sich an der Unterseite des Fahrpults.
- Ladegerät ans Stromnetz anschließen und gegebenenfalls einschalten.
- Nach dem Ladevorgang das Ladegerät erst vom Stromnetz trennen, dann die Steckverbindung zum Fahrpult trennen.

11.2.4 Mit beschädigten Batterien richtig umgehen



ACHTUNG:

Verätzungen durch austretende Säure, falls Batterien beschädigt werden!

- *Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen!*



Bei Berührung mit der Haut:

- *Sofort mit viel Wasser abwaschen!*



Nach Augenkontakt:

- *Augen sofort unter fließendem Wasser mehrere Minuten spülen; Arzt hinzuziehen!*
-

- Tragen Sie beim Umgang mit beschädigten Batterien geeignete Schutzkleidung.
- Deponieren Sie beschädigte Batterien sofort nach dem Ausbau in geeigneten säurefesten Behältern.
- Transportieren Sie beschädigte Batterien nur in geeigneten säurefesten Behältern.
- Reinigen Sie alle mit Säure in Kontakt gekommenen Gegenstände mit reichlich Wasser.

Verbrauchte oder beschädigte Batterien richtig entsorgen

Verbrauchte und beschädigte Batterien werden von ihrem Sanitätshaus oder der Firma Invacare® zurückgenommen.

12 Instandhaltung

Der Begriff „Instandhaltung“ steht für jede Tätigkeit, die den Elektrorollstuhl in gutem Zustand erhält sowie dessen Fahrtüchtigkeit gewährleistet. Die Instandhaltung umfasst verschiedene Bereiche wie das tägliche Reinigen, Inspektionen, Reparaturen und Generalüberholungen.



HINWEIS

Lassen Sie Ihr Elektrofahrzeug einmal im Jahr von einem autorisierten Invacare®-Fachhändler prüfen, damit Fahrsicherheit und Fahrtüchtigkeit erhalten bleiben.

12.1 Das Elektrofahrzeug reinigen

Beachten Sie bei der Reinigung des Elektrofahrzeuges folgende Punkte:

- Verwenden Sie lediglich ein feuchtes Tuch und einen sanften Reiniger.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Scheuermittel.
- Setzen Sie die Elektronikbauteile keinem direkten Wasserkontakt aus.
- Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger.

Desinfektion

Eine Sprüh- oder Wischdesinfektion ist mit geprüften und anerkannten Desinfektionsmitteln zugelassen. Eine Liste der aktuell zugelassenen Desinfektionsmittel finden Sie beim Robert Koch Institut unter <http://www.rki.de>.

12.2 Inspektionsliste

Die folgenden Tabellen listen Inspektionen auf, die in den entsprechenden Zeitabständen durchgeführt werden sollten. Falls das Elektrofahrzeug eine dieser Überprüfungen nicht bestehen sollte, lesen Sie bitte das entsprechende Kapitel und befolgen Sie die Anweisungen oder kontaktieren Sie einen autorisierten Invacare® Händler. Eine umfangreichere Liste von Inspektionen und Anweisungen für die Instandhaltung finden Sie in der Serviceanleitung zu diesem Elektrofahrzeug. Die Serviceanleitung kann bei Invacare® bestellt werden. Sie enthält jedoch Anweisungen für speziell ausgebildete Servicetechniker und beschreibt Arbeitsschritte, die nicht für den Endverbraucher vorgesehen sind.

12.2.1 Vor jeder Nutzung des Elektrofahrzeuges

Bestandteil	Überprüfung	Falls die Prüfung nicht bestanden wird
Hupe	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen der korrekten Funktionsweise.	<ul style="list-style-type: none">• Händler benachrichtigen.
Lichtanlage	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen der korrekten Funktionsweise aller Lichter wie Blinker, Scheinwerfer und Rückleuchten.	<ul style="list-style-type: none">• Händler benachrichtigen.
Batterien	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen des Batterieladestands. Für Informationen über die Batterieladestandanzeige siehe Anleitung für Fahrpulte.	<ul style="list-style-type: none">• Aufladen der Batterien (siehe Kapitel "Batterien laden" auf Seite 138).

12.2.2 Wöchentlich

Bestandteil	Überprüfung	Falls die Prüfung nicht bestanden wird
Armlehnen / Seitenteile	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen ob die Armlehnen korrekt in den Halterungen eingesetzt werden können und nicht wackeln. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schraube oder Spannhebel zum Befestigen der Armlehne festdrehen (siehe Kapitel "Anpassungsmöglichkeiten des Fahrpults" auf Seite 44). • Händler benachrichtigen.
Reifen (pneumatisch)	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen des korrekten Reifenzustands. 	<ul style="list-style-type: none"> • Händler benachrichtigen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen des korrekten Reifendrucks. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reifen mit dem korrekten Druck aufpumpen (siehe Kapitel "Technische Daten" auf Seite 165). • Bei platten Reifen den Schlauch reparieren (siehe Kapitel "Reparaturarbeiten" auf Seite 145) oder für Reparatur einen Händler benachrichtigen.
Reifen (pannengeschützt)	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen des korrekten Reifenzustands. 	<ul style="list-style-type: none"> • Händler benachrichtigen.

12.2.3 Monatlich

Bestandteil	Überprüfung	Falls die Prüfung nicht bestanden wird
Alle gepolsterten Teile	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen auf Schäden oder Abnutzungen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Händler benachrichtigen.
Abnehmbare Beinstützen	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen ob die Beinstützen sicher befestigt werden können und der Lösemechanismus einwandfrei zu bedienen ist (siehe Kapitel "Fuß- und Beinstützen einstellen" auf Seite 88). 	<ul style="list-style-type: none"> • Händler benachrichtigen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen ob alle Verstellmöglichkeiten richtig funktionieren (siehe Kapitel "Fuß- und Beinstützen einstellen" auf Seite 88). 	<ul style="list-style-type: none"> • Händler benachrichtigen.
Schwenkräder	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen ob die Schwenkräder sich leicht drehen lassen und schwenkbar sind. 	<ul style="list-style-type: none"> • Händler benachrichtigen.
Antriebsräder	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen ob die Antriebsräder sich drehen ohne zu wackeln. Am einfachsten ist es, eine Person von hinten auf den Rollstuhl schauen zu lassen, während man sich mit dem Elektrorollstuhl von dieser Person entfernt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Händler benachrichtigen.
Elektronik und Anschlüsse	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen ob alle Stecker richtig angeschlossen sind und ob die Kabel Schäden aufweisen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Händler benachrichtigen.

12.3 Reparaturarbeiten



Wichtige Hinweise zu Wartungsarbeiten mit Werkzeug!

Manche Wartungsarbeiten, die in dieser Anleitung beschrieben sind erfordern Werkzeug zur sachgemäßen Durchführung. Falls Sie über das jeweils beschriebene Werkzeug nicht verfügen ist es nicht empfehlenswert, zu versuchen, diese Arbeiten durchzuführen. In diesem Fall empfehlen wir dringend, eine autorisierte Fachwerkstatt aufzusuchen!

Nachfolgend werden Wartungs- und Reparaturarbeiten beschrieben. Zu den Ersatzteilspezifikationen sehen Sie bitte das Kapitel "**Technische Daten**" auf Seite **165** oder die Serviceanleitung, erhältlich bei Invacare® (sehen Sie bitte hierzu die Adressen und Telefonnummern im Abschnitt "**Wie erreichen Sie Invacare®?**" auf Seite **2**). Falls Sie Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Invacare®-Fachhändler.

12.3.1 Reifenpanne beheben



ACHTUNG: Verletzungsgefahr falls sich das Fahrzeug bei Reparaturarbeiten ungewollt in Bewegung setzt!

- *Schalten Sie die Stromversorgung aus (EIN/AUS-Taste)!*
 - *Kuppeln Sie den Antrieb ein!*
 - *Sichern Sie das Fahrzeug vor dem Aufbocken durch Blockieren der Räder mit Unterlegkeilen!*
-

12.3.1.1 Reparatur einer Reifenpanne (Felgentyp 3.00-8")



Verletzungsgefahr! Wenn das Rad während der Montage unzureichend gesichert wird, kann es sich beim Fahren ablösen!

- *Ziehen Sie die Torxschraube, die das Rad an der Nabe sichert, beim Wiedereinsetzen der Antriebsräder auf ein Drehmoment von 30 Nm an!*
 - *Sichern Sie sämtliche Schrauben mit Hilfe einer geeigneten Schraubensicherung (z.B. Loctite 243)!*
-



Anforderungen:

- Drehmomentschlüssel mit ...
 - Allen-Bit 5 mm
 - Torx-Bit T40
 - Flickzeug für Reifenreparatur **oder** ein neuer Innenschlauch.
 - Talkumpuder
 - Schraubensicherung Loctite (z.B. Loctite 243)
-

Entfernen des Rades

- Heben Sie das Fahrzeug an und setzen Sie einen Holzklotz darunter, um es abzufangen.
- Entfernen Sie die Senkkopfschraube (1) mit Hilfe des Torx-Bit.
- Ziehen Sie das Rad von der Achse.

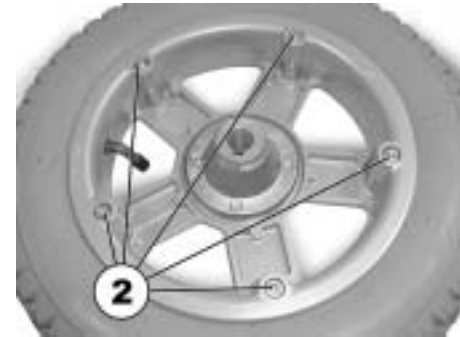


EXPLOSIONSGEFAHR! Das Rad explodiert, wenn der Luftdruck nicht vom Rad gelassen wird, bevor die Radfelge abgenommen wird!

- *Stellen Sie stets sicher, den Luftdruck vollständig abzulassen, indem Sie den Stift in der Ventilmittle drücken!*
-

Reparatur des platten Reifens

- Entfernen Sie die Ventilkappe.
- Lassen Sie die Luft vollständig aus dem Reifen, indem Sie den Stift in der Ventilmitte drücken.
- Entfernen Sie die 5 Zylinderkopfschrauben (Radrückseite, 2).
- Nehmen Sie die Felgenhälften vom Rad.
- Entfernen Sie den Innenschlauch aus dem Reifen.
- Reparieren Sie den Innenschlauch und setzen Sie ihn wieder ein oder tauschen Sie ihn durch einen neuen aus.



HINWEIS

Wenn der alte Innenschlauch repariert und wieder verwendet werden soll und er wird während der Reparatur gegebenenfalls nass, ist es einfacher ihn wieder einzusetzen, wenn er zuvor leicht mit Talkum gepudert wird.



HINWEIS

Die Remontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge. Achten Sie darauf, dass das Rad auf derselben Seite wieder aufgesteckt wird auf der es sich zuvor befand und dass es in dieselbe Richtung weist wie beim Entfernen.

- Bringen Sie die Felgenhälften wieder am Reifen an.
- Pumpen Sie den Reifen etwas auf.
- Setzen Sie die Zylinderkopfschrauben in die Felge und ziehen Sie sie auf 10 Nm an. Achten Sie darauf, dass der Innenschlauch nicht zwischen den Felgenhälften eingeklemmt wird!
- Prüfen Sie, ob der Reifen direkt auf der Felge sitzt.
- Pumpen Sie den Reifen bis zum empfohlenen Reifendruck auf.
- Prüfen Sie, ob der Reifen weiterhin direkt und gut passend auf der Felge sitzt.
- Schrauben Sie die Ventilkappen wieder an.
- Bringen Sie das Rad wieder an.
- Setzen Sie die Torxschraube mittels Schraubensicherung ein und ziehen Sie sie auf 30 Nm¹ an.

12.3.1.2 Reifenpanne reparieren (Felgentyp 12½" x 2¼")



Verletzungsgefahr! Falls das Rad bei der Montage unzureichend befestigt wird, kann es sich während der Fahrt lösen!

- Bei der Montage der Antriebsräder die Innensechskantschrauben mit 30 Nm festziehen!
- Schrauben mit Schraubensicherungslack (z.B. Loctite 243) sichern!



Voraussetzungen:

- Innensechskant-Schraubenschlüssel 6 mm
- Drehmomentschlüssel
- Reparaturkit für Schlauchreifen **oder** ein neuer Schlauch
- Talkumpuder
- Schraubensicherungslack (z.B. Loctite 243)

Rad demontieren

- Fahrzeug aufbocken (Holzklotz unter den Rahmen legen).
- Schrauben (1) herausdrehen.
- Rad von der Radnabe nehmen.





HINWEIS

Der Einbau geschieht in umgekehrter Reihenfolge. Achten Sie darauf, dass das Rad auf der gleichen Seite und in der gleichen Laufrichtung wieder eingesetzt wird, wie es ausgebaut wurde.

Reifenpanne reparieren



EXPLOSIONSGEFAHR!

Das Rad explodiert wenn man vor der Demontage die Luft nicht herauslässt!

- *Vor der Demontage unbedingt die Luft aus dem Reifen herauslassen (Stift in der Mitte des Ventils eindrücken)!*
-

- Ventilkappe abschrauben.
- Reifen durch Drücken des Federstiftes im Ventil vollständig entlüften.
- 5 Zylinderkopfschrauben (Rückseite des Rades, 2) herausdrehen.
- Felgenhälften aus der Decke herausnehmen.
- Schlauch aus der Laufdecke herausnehmen.
- Schlauch reparieren und einsetzen bzw. neuen einsetzen.



HINWEIS

Wenn der alte Schlauch repariert und wieder eingesetzt werden soll und bei der Reparatur nass geworden ist, kann es den Einbau erleichtern, den Schlauch mit etwas Talkum zu pudern.

- Felgenhälften von außen in die Decke wieder einlegen.
- Schlauch mit etwas Luft füllen.
- Zylinderkopfschrauben wieder einsetzen und mit 10 Nm festdrehen. Einquetschung des Schlauches vermeiden!
- Genauen Sitz der Laufdecke kontrollieren.
- Reifen auf den vorgeschriebenen Luftdruck aufpumpen.
- Genauen Sitz der Laufdecke nochmals kontrollieren.
- Ventilkappe aufschrauben.
- Rad einbauen.

13 Transport



ACHTUNG: Verletzungsgefahr bzw. Sachschäden falls ein Elektrorollstuhl, der mit einem Tisch ausgestattet ist, in einem Transportfahrzeug transportiert wird!

- *Einen eventuell vorhandenen Tisch zum Transport immer entfernen!*



ACHTUNG: Gefahr von schweren Verletzungen oder sogar Tod für den Benutzer und anderen Personen im Transportfahrzeug, falls ein Elektrorollstuhl mit einem 4-Punkt-Verankerungssystem eines Drittanbieters gesichert wird und das Leergewicht des Elektrorollstuhls übersteigt das maximale Gewicht für welches das Verankerungssystem zugelassen ist!

- *Stellen Sie sicher, dass das Gewicht des Elektrorollstuhls das maximale Gewicht nicht übersteigt für welches das Verankerungssystem zugelassen ist! Beachten Sie die Dokumentation des Herstellers des Verankerungssystems!*
- *Falls Sie nicht sicher sind, wie viel Ihr Elektrorollstuhl wiegt, müssen Sie ihn auf einer geeichten Waage wiegen lassen!*

13.1 Verladen des Rollstuhls



ACHTUNG: Kippgefahr, falls der Rollstuhl über eine Rampe, die die maximale sichere Neigung übersteigt zu einem Transportfahrzeug transferiert wird bzw. falls die Rückenlehne dabei nicht in einer aufrechten Position ist!

- *Falls der Rollstuhl über eine Rampe transferiert werden muss, die die maximale sichere Neigung übersteigt (siehe Kapitel "**Technische Daten**" ab Seite **165**), dann muss eine Seilwinde eingesetzt werden! Eine Begleitperson kann den Transferprozess dann sicher überwachen und assistieren!*
 - *Falls keine Seilwinde installiert ist, dann darf der Rollstuhl nicht über eine Rampe transferiert werden, die die maximale sichere Neigung übersteigt!*
 - *Alternativ kann eine am Transportfahrzeug installierte Hebebühne benutzt werden! Stellen Sie sicher, dass das Gesamtgewicht des Elektrorollstuhls inklusive Benutzer das Höchstgewicht nicht übersteigt, für welches die Hebebühne zugelassen ist!*
 - *Den Rollstuhl immer nur mit der Rückenlehne in aufrechter Position, Sitzlifter abgesenkt und die Sitzkantelung in aufrechter Position in das Transportfahrzeug transferieren (sehen Sie Kapitel "**Steigungen und Gefälle**" auf Seite **39**)!*
-
- Fahren oder schieben Sie Ihren Elektrorollstuhl über eine geeignete Rampe in das Transportfahrzeug.

13.2 Den Rollstuhl als Fahrzeugsitz benutzen



ACHTUNG: Verletzungsgefahr besteht falls der Rollstuhl vor Verwendung als Fahrzeugsitz nicht ordnungsgemäß gesichert wird!

- *Der Benutzer sollte wann immer möglich auf einen der Fahrzeugsitze umsteigen und die fahrzeugeigenen Sicherheitsgurte verwenden!*
 - *Der Rollstuhl muss immer in Fahrtrichtung des transportierenden Fahrzeuges verankert werden!*
 - *Der Rollstuhl muss immer gemäß der Gebrauchsanweisung des Herstellers des Rollstuhls sowie des Verankerungssystems gesichert werden!*
 - *Entfernen und verstauen Sie eventuell am Rollstuhl montierte Zubehörteile, wie zum Beispiel eine Kinnbedienung oder einen Tisch!*
 - *Falls Ihr Rollstuhl mit einer winkelverstellbaren Rückenlehne ausgestattet ist, muss sie in eine aufrechte Position gebracht werden!*
 - *Winkelverstellbare Beinstützen vollständig absenken, falls vorhanden!*
 - *Sitzlifter vollständig absenken, falls vorhanden!*
-



WARNHINWEIS: Es besteht Verletzungsgefahr, wenn ein Elektrorollstuhl, der nicht mit auslaufsicheren Batterien ausgestattet ist, in einem Fahrzeug transportiert wird!

- *Verwenden Sie nur auslaufsichere Batterien!*
-



ACHTUNG: Verletzungsgefahr bzw. Schäden am Rollstuhl oder am Transportfahrzeug, falls winkelverstellbare Beinstützen hochgestellt sind während der Rollstuhl als Fahrzeugsitz verwendet wird!

- *Winkelverstellbare Beinstützen immer ganz absenken, falls vorhanden!*
-



Hinweis!

Damit ein Rollstuhl als Fahrzeugsitz verwendet werden kann, muss er über spezielle Zubehörteile (Befestigungspunkte) verfügen, damit er im Fahrzeug verankert werden kann. Diese Zubehörteile können in einigen Ländern (z.B. GB) zum Standardlieferumfang des Rollstuhls gehören; in anderen Ländern können sie aber auch optional von Invacare® bezogen werden.

Dieser Elektrorollstuhl erfüllt die Anforderungen der ISO 7176-19:2001 und darf in Verbindung mit einem Verankerungssystem, das gemäß ISO 10542 geprüft und genehmigt wurde, als Fahrzeugsitz verwendet werden. Der Rollstuhl wurde einem Aufpralltest unterzogen, wobei er in Fahrtrichtung des transportierenden Fahrzeugs verankert war. Die Prüfpuppe war mit Becken- und Oberkörpersicherheitsgurten gesichert. Beide Sicherheitsgurtypen sollten verwendet werden, um das Risiko von Verletzungen am Kopf bzw. Oberkörper zu minimieren. Bevor der Rollstuhl nach einem Aufprall wiederverwendet werden darf, muss er unbedingt durch einen autorisierten Fachhändler geprüft werden. Veränderungen an den Verankerungspunkten des Rollstuhls dürfen nicht ohne Zustimmung des Herstellers durchgeführt werden.

13.2.1 So wird der Rollstuhl zur Benutzung als Fahrzeugsitz im Fahrzeug verankert

Der Elektrorollstuhl verfügt über vier Verankerungspunkte, die mit dem rechts abgebildeten Symbol gekennzeichnet sind. Zur Befestigung können Karabinerhaken oder Gurtschlaufen verwendet werden.



- Befestigen Sie den Rollstuhl vorne (1) und hinten (2) mit den Gurten des Verankerungssystems.
- Sichern Sie den Rollstuhl durch Spannen der Gurte gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers des Verankerungssystems.



13.2.2 So wird der Benutzer im Rollstuhl gesichert



ACHTUNG: Verletzungsgefahr besteht falls der Benutzer nicht ordnungsgemäß im Rollstuhl gesichert wird!

- *Selbst wenn der Rollstuhl mit einem Haltegurt ausgestattet ist, ist dies kein Ersatz für den ordnungsgemäßen Fahrzeug-Sicherheitsgurt gemäß ISO 10542. Benutzen Sie immer den im Fahrzeug installierten Sicherheitsgurt.*
 - *Sicherheitsgurte müssen am Körper des Benutzers anliegen! Sie dürfen nicht durch Teile des Rollstuhls, wie Armlehnen oder Räder, vom Körper des Benutzers ferngehalten werden! Sehen Sie die Abbildung auf Seite 160.*
 - *Sicherheitsgurte sollen so straff wie möglich gezogen werden, ohne dem Benutzer ein unbehagliches Gefühl zu bereiten! Sehen Sie die Abbildung auf Seite 160.*
 - *Sicherheitsgurte dürfen nicht verdreht angelegt werden!*
 - *Stellen Sie sicher, dass der dritte Verankerungspunkt des Sicherheitsgurtes nicht direkt am Boden des Fahrzeuges befestigt ist, sondern mit einer der Säulen des Fahrzeuges!*
-



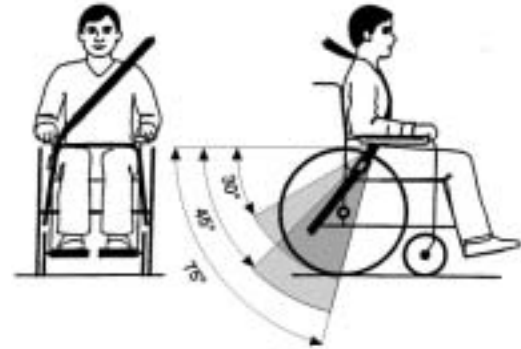
ACHTUNG: Verletzungsgefahr bei der Nutzung des Elektrorollstuhls als Fahrzeugsitz, wenn die Kopfstütze nicht richtig eingestellt oder falsch montiert ist! Bei Kollisionen kann dies zur Überstreckung des Nackens führen!

- *Eine Kopfstütze muss installiert sein! Die von Invacare® optional zu diesem Rollstuhl mitgelieferte Kopfstütze ist optimal für den Einsatz während eines Transports geeignet.*
- *Die Kopfstütze muss in Ohrenhöhe des Benutzers eingestellt sein.*





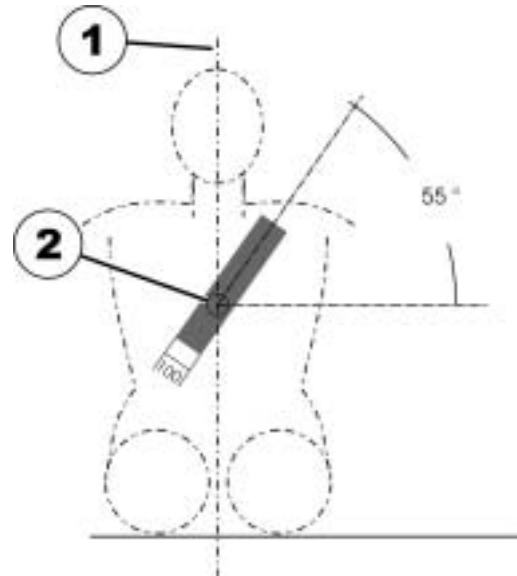
Der Sicherheitsgurt darf nicht durch Rollstuhlteile, wie Armlehnen oder Räder, vom Körper des Benutzers ferngehalten werden.



Der Beckengurt sollte ungehindert und nicht zu locker im Bereich zwischen Becken und Oberschenkel des Benutzers anliegen. Der optimale Winkel des Beckengurtes zur Horizontale liegt zwischen 45° und 75° . Der maximale Winkelbereich liegt zwischen 30° und 75° . Auf keinen Fall darf der Winkel 30° unterschreiten!

Der am Transportfahrzeug eingebaute Sicherheitsgurt sollte wie rechts gezeigt angelegt werden.

- 1) Mittellinie des Körpers
- 2) Mitte des Sternums (Brustbeins)



13.3 Den Rollstuhl für den Transport ohne Insassen sichern



ACHTUNG: Verletzungsgefahr!

- *Falls Sie Ihren Elektrorollstuhl in einem Transportfahrzeug nicht fest verankern können, ist es nicht empfehlenswert, ihn in diesem zu transportieren!*
-
- Vergewissern Sie sich vor dem Transport, dass der Antrieb eingekuppelt ist und die Fahrelektronik ausgeschaltet ist.
 - Eine zusätzliche Befestigung am Boden des Fahrzeugs ist dringend empfohlen.

14 Wiedereinsatz

Das Produkt ist für den Wiedereinsatz geeignet. Durchzuführende Maßnahmen:

- Reinigung und Desinfektion. Sehen Sie hierzu bitte das Kapitel "**Instandhaltung**" auf Seite **140**.
- Inspektion nach Serviceplan. Sehen Sie hierzu bitte die Serviceanleitung, erhältlich von Invacare®.
- Anpassung an den Benutzer. Sehen Sie hierzu bitte das Kapitel "**Den Rollstuhl an die Sitzhaltung des Benutzers anpassen**" auf Seite **43**.

15 Entsorgung

- Die Geräteverpackung wird der Wertstoffwiederverwendung zugeführt.
- Die Metallteile werden der Altmetallverwertung zugeführt.
- Die Kunststoffteile werden der Kunststoffverwertung zugeführt.
- Elektrische Bauteile und Leiterplatten werden als Elektronikschrott entsorgt.
- Leere oder beschädigte Batterien können bei Ihrem Sanitätshaus oder bei Invacare® zurückgegeben werden.
- Die Entsorgung muss gemäß den jeweiligen nationalen gesetzlichen Bestimmungen erfolgen.
- Fragen Sie bitte bei der Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach den örtlichen Entsorgungsunternehmen.

16 Technische Daten

Zulässige Betriebs- und Lagerungsbedingungen	
Temperaturbereich Betrieb nach ISO 7176-9:	• -25° ... +50 °C
Temperaturbereich Lagerung nach ISO 7176-9:	• -40° ... +65 °C

Elektrisches System	
Motoren	<ul style="list-style-type: none"> • 2 x 250 W (6 km/h) • 2 x 340 W (10 km/h)
Batterien	• 2 x 12 V/60 Ah (C20) Auslaufsicher/Gel
Hauptsicherung	• 120 A

Ladegerät	
Ausgangsstrom	• 8 A ± 8 %
Ausgangsspannung	• 24 V nominal (12 Zellen)
Eingangsspannung	• 200 – 250 V nominal
Betriebstemperatur (Umgebung)	• -25° ... +50 °C
Lagertemperatur	• -40° ... +65 °C

Antriebsrad-Reifen	
Reifentyp (6 km/h)	• 317 (12½" x 2¼") Luft oder pannensicher
Reifentyp (10 km/h)	• 340 x 65 (3.00 - 8") Luft oder pannensicher

Hinterrad-Reifen	
Reifentyp	• 200 x 60 pannensicher

Fahreigenschaften	
Geschwindigkeit	<ul style="list-style-type: none"> • 6 km/h • 10 km/h
Min. Bremsweg	<ul style="list-style-type: none"> • 1000 mm (6 km/h) • 2100 mm (10 km/h)
Max. Steigfähigkeit *****:	
ohne Lifter	<ul style="list-style-type: none"> • 8° (14 %) gemäß Herstellervorgabe mit 136 kg Zuladung, 4° Sitzwinkel, 20° Rückenlehnenwinkel
mit Lifter	<ul style="list-style-type: none"> • 6° (10,5 %) gemäß Herstellervorgabe mit 136 kg Zuladung, 4° Sitzwinkel, 20° Rückenlehnenwinkel
Max. überwindbare Hindernishöhe	<ul style="list-style-type: none"> • 60 mm
Wendedurchmesser	<ul style="list-style-type: none"> • 1400 mm
Reichweite ***	<ul style="list-style-type: none"> • 32 km (26 km gemäß ISO 7176-4:2008)

Abmessungen	Basic Standard	Standard	Easy Adapt	Recaro
Gesamthöhe	• 970 - 1270 mm		• 1060 - 1360 mm	• 1290 - 1590 mm
Gesamtbreite (breiteste Stelle in Klammern)	• 680 mm (Sitzbreite 43)	• 770 mm (Sitzbreite 53)		• 680 mm (Sitzbreite 48)
Gesamtlänge (inkl. Standard-Beinstütze)	• 1250 mm			
Gesamtlänge (ohne Standard-Beinstütze)	• 1070 mm			
Sitzhöhe **** (ohne Lifter)	<ul style="list-style-type: none"> • 465/480 mm (4° manuell verstellbarer Sitzwinkel) • 470 mm (elektrisch verstellbarer Sitzwinkel) 			
Sitzhöhe **** (mit Lifter)	• 470 - 770 mm			

Abmessungen	Basic Standard	Standard	Easy Adapt	Recaro
Sitzbreite (Verstellbereich der Armlehnen in Klammern)	<ul style="list-style-type: none"> • 430 mm (440 - 530 mm **) 	<ul style="list-style-type: none"> • 380 mm (390 - 480 mm **) • 430 mm (440 - 530 mm **) • 480 mm (490 - 580 mm **) • 530 mm (540 - 620 mm **) 		<ul style="list-style-type: none"> • 480 mm (490 - 530 mm **)
Sitztiefe	<ul style="list-style-type: none"> • 410/460/510 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 380 - 430/430 - 480/480 - 530 mm 		<ul style="list-style-type: none"> • 460 - 510 mm
Rückenlehnen- höhe ****	<ul style="list-style-type: none"> • 480/540 mm 		<ul style="list-style-type: none"> • 550 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 770 - 830 mm
Rückenlehnen- winkel	<ul style="list-style-type: none"> • -10°, 0°, +7,5°, +15°, +22,5°, +30° 		<ul style="list-style-type: none"> • 0° ... +30° 	<ul style="list-style-type: none"> • 0° ... +45°
Armlehnenhöhe	<ul style="list-style-type: none"> • 290 - 360 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 250 - 340 mm • 290 - 380 mm 		<ul style="list-style-type: none"> • 290 - 380 mm
Beinstützen- länge	<ul style="list-style-type: none"> • 290 - 510 mm (abhängig vom Typ) 	<ul style="list-style-type: none"> • 290 - 510 mm (abhängig vom Typ) • 390 - 510 mm (elektrische LNX-Beinstütze) 		
Sitzwinkel, elektrische Verstellung	<ul style="list-style-type: none"> • 0° ... +28° 			
Sitzwinkel, manuelle Verstellung	<ul style="list-style-type: none"> • 0°, +4°, +8° 			

Gewicht *****	
Leergewicht	<ul style="list-style-type: none"> • mind. 140 kg

Komponentengewichte	
Batterien	<ul style="list-style-type: none"> • ca. 19 kg pro Batterie

Zuladung	
Max. Zuladung	• 136 kg

Achslasten	
Max. Achslast vorne	• 250 kg
Max. Achslast hinten	• 150 kg

* Ungefähr.

** Breite einstellbar über Seitenteilverstellung.

*** Anmerkung: Die Reichweite eines Elektrorollstuhls hängt stark von externen Faktoren ab wie Ladezustand der Batterien, Umgebungstemperatur, örtliche Topographie, Beschaffenheit der Straßenoberfläche, Reifendruck, Gewicht des Fahrers, Fahrweise und die Nutzung der Batterien für Beleuchtung, Servos usw.

**** Ohne Sitzkissen gemessen

***** Das tatsächliche Leergewicht hängt von der Ausstattung des Rollstuhls ab. Jeder Invacare® Rollstuhl wird beim Verlassen des Werkes gewogen. Das ermittelte Leergewicht (inklusive Batterien) finden Sie auf dem Typenschild!

***** Statische Stabilität gemäß ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)
Dynamische Stabilität gemäß ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)

17 Ausgeführte Inspektionen

Es wird mit Stempel und Unterschrift bestätigt, dass alle im Inspektionsplan der Wartungs- und Reparaturanleitung aufgeführten Arbeiten ordnungsgemäß ausgeführt wurden. Die Liste der auszuführenden Inspektionsarbeiten befindet sich in der Serviceanleitung, erhältlich bei Invacare®.

Übergabeinspektion	1. Jahresinspektion
Stempel des Fachhändlers / Datum / Unterschrift	Stempel des Fachhändlers / Datum / Unterschrift
2. Jahresinspektion	3. Jahresinspektion
Stempel des Fachhändlers / Datum / Unterschrift	Stempel des Fachhändlers / Datum / Unterschrift
4. Jahresinspektion	5. Jahresinspektion
Stempel des Fachhändlers / Datum / Unterschrift	Stempel des Fachhändlers / Datum / Unterschrift

Bestellnummer dieser Anleitung: 1541360.DOC
Stand: 2011-02-01

Deutsch